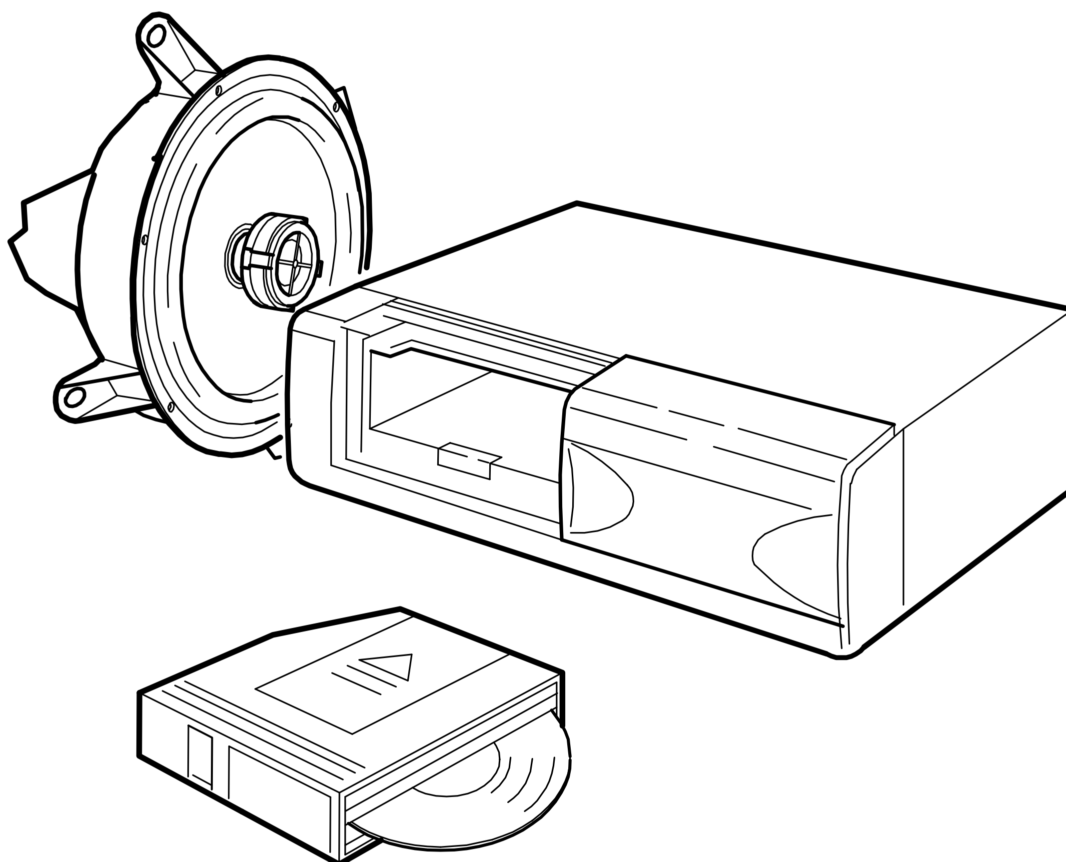
Ljudsystem
Kuuntelulaitteet
Impianto stereo
Sistema sónico

3



Radio



Toiminnot	SC-805	SC-802	CR-915	CT-505	CT-503	CR-504	CR-502
RDS jossa EON & PTY	•	•	-	•	•	•	•
Teho (W) 10% THD	4X25	4X25	4X20	4X20	4X20	4X20	4X20
PTY ohjelmootava/käsisäätöinen	•/-	•/-	-/-	-/•	-/•	-/•	-/•
News-painike	•	•	-	-	-	-	-
Liikennetiedot RDS:n välityksellä	•	•	-	•	•	•	•
FM, AM (KA + PA)	•	•	•	•	•	•	•
Asemien asetus (FM/AM)	18/6	18/6	12/12	12/6	12/6	12/6	12/6
Synteesiviritin	•	•	•	•	•	•	•
Autostore (esiasetusten määrä FM/AM)	8/8	8/8	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6
Autom. vaihto voimakkaimmalle asemalle	•	•	•	•	•	•	•
Tasapaino-/ vaimennussäädin	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Erillinen basso- ja diskanttisäädin	•	•	•	•	•	•	•
Ohjelmalähteen valinta yhdellä painikkeella	•	•	•	•	•	•	•
Autoloudness	•	•	•	•	•	•	•
Automaattinen mono-/stereokytkin	•	•	•	•	•	•	•
Ulkoisen vahvistimen matalaäänilähtö	•	•	-	•	-	•	-
Puhelinmykistys	•	•	•	•	•	•	•
Sis. rakennettu 1 CD:n soitin	•	-	-	•	•	-	-
CD-ohjaus erillisellä CD-levynvaihtimella	•	•	•	•	-	•	-
Täyslooginen kasettidekki, jossa:							
- Autom. taaksekelaus, pikakelaus	•	•	•	•	•	•	•
- Musiikkitunnistin, pinch-off, Dolby B.	•	•	•	-	-	-	-
Nopeudesta riippuva äänen voimakkuus	•	•	-	-	-	-	-

Tekniset tiedot	SC-805	SC-802	CR-915	CT-505	CT-503	CR-504	CR-502
Taajuusalue:							
U (FM) MHz	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108
M (AM) KHz	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611
L (AM) KHz	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281
Herkkyys:							
U (FM) uV	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
M (AM) uV	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
L (AM) uV	30	30	30	30	30	30	30
Lähtoimpedansii (Ohm):	4	4	4	4	4	4	4
Käyttöjännite (V miinusmaa):	12	12	12	12	12	12	12
Sulake (A):	10	10	10	10	10	10	10

Radio



Funktioner	SC-805	SC-802	CR-915	CT-505	CT-503	CR-504	CR-502
RDS med EON & PTY	•	•	-	•	•	•	•
Effekt (W) 10% THD	4X25	4X25	4X20	4X20	4X20	4X20	4X20
PTY programmerbar/manuell	•/-	•/-	-/-	-/•	-/•	-/•	-/•
News-knapp	•	•	-	-	-	-	-
Trafikinformation via RDS	•	•	-	•	•	•	•
FM, AM (MV + LV)	•	•	•	•	•	•	•
Förval stationer (FM/AM)	18/6	18/6	12/12	12/6	12/6	12/6	12/6
Syntestuner	•	•	•	•	•	•	•
Autostore (antal förval FM/AM)	8/8	8/8	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6
Auto. byte till starkaste station	•	•	•	•	•	•	•
Balans- / faderkontroll	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Separat bas- och distanskontroll	•	•	•	•	•	•	•
One key memory access	•	•	•	•	•	•	•
Autoloudness	•	•	•	•	•	•	•
Automatisk mono-/stereo-omkopplare	•	•	•	•	•	•	•
Lågnivåutgång för yttre förstärkare	•	•	-	•	-	•	-
Telefonmute	•	•	•	•	•	•	•
Inbyggd singel-CD-spelare	•	-	-	•	•	-	-
CD-styrning av separat CD-växlare	•	•	•	•	-	•	-
Fullogiskt kassettdäck med:							
- Autoreverse, snabbspolning	•	•	•	•	•	•	•
- Musiksensor, pinch-off, Dolby B.	•	•	•	-	-	-	-
Hastighetsberoende volym	•	•	-	-	-	-	-

Tekniska data	SC-805	SC-802	CR-915	CT-505	CT-503	CR-504	CR-502
Frekvensområde:							
U (FM) MHz	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108
M (AM) KHz	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611
L (AM) KHz	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281
Känslighet:							
U (FM) uV	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
M (AM) uV	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
L (AM) uV	30	30	30	30	30	30	30
Utgångsimpedans (Ohm):	4	4	4	4	4	4	4
Driftspänning (V minusjord):	12	12	12	12	12	12	12
Säkring (A):	10	10	10	10	10	10	10

Radio



Funzioni	SC-805	SC-802	CR-915	CT-505	CT-503	CR-504	CR-502
RDS con EON & PTY	•	•	-	•	•	•	•
Potenza (W) 10% THD	4X25	4X25	4X20	4X20	4X20	4X20	4X20
PTY programmabile/manuale	•/-	•/-	-/-	-/•	-/•	-/•	-/•
Tasto News	•	•	-	-	-	-	-
Informazioni sul traffico RDS	•	•	-	•	•	•	•
FM, AM (MV + LV)	•	•	•	•	•	•	•
Preselezioni (FM/AM)	18/6	18/6	12/12	12/6	12/6	12/6	12/6
Modulizzazione	•	•	•	•	•	•	•
Autostore (n. preselezioni FM/AM)	8/8	8/8	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6
Ricerca automatica stazione più forte	•	•	•	•	•	•	•
Regolazione toni bassi/acuti	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Comandi separati bassi/acuti	•	•	•	•	•	•	•
Accesso in memoria sistema One key	•	•	•	•	•	•	•
Autoloudness	•	•	•	•	•	•	•
Commutazione automatica Mono/Stereo	•	•	•	•	•	•	•
Uscita di basso livello per ampl. esterno	•	•	-	•	-	•	-
Sordina	•	•	•	•	•	•	•
Lettore per singolo CD, incorporato	•	-	-	•	•	-	-
Comando CD tramite multilettore separ.	•	•	•	•	-	•	-
Lettore di casette con:							
- Autoreverse, riawolg. rapido	•	•	•	•	•	•	•
- Sensore di musica, pinch-off, Dolby B.	•	•	•	-	-	-	-
Volume dipendente dalla velocità	•	•	-	-	-	-	-

Dati tecnici	SC-805	SC-802	CR-915	CT-505	CT-503	CR-504	CR-502
Gamma di frequence:							
U (FM) MHz	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108
M (AM) KHz	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611
L (AM) KHz	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281
Sensibilatà:							
U (FM) uV	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
M (AM) uV	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
L (AM) uV	30	30	30	30	30	30	30
Impedenza all'uscita (Ohm):	4	4	4	4	4	4	4
Tensione (V meno scario a massa):	12	12	12	12	12	12	12
Fusibile (A):	10	10	10	10	10	10	10

Radio



Funciones	SC-805	SC-802	CR-915	CT-505	CT-503	CR-504	CR-502
RDS con EON & PTY	•	•	-	•	•	•	•
Effekt (W) 10% THD	4X25	4X25	4X20	4X20	4X20	4X20	4X20
PTY programable/manual	•/-	•/-	-/-	-/•	-/•	-/•	-/•
Noticias	•	•	-	-	-	-	-
Información de tráfico a través de RDS	•	•	-	•	•	•	•
FM, AM (MV + LV)	•	•	•	•	•	•	•
Emisoras preelegidas (FM/AM)	18/6	18/6	12/12	12/6	12/6	12/6	12/6
Sintonizador sintetizado	•	•	•	•	•	•	•
Autostore (número preelegido FM/AM)	8/8	8/8	6/6	6/6	6/6	6/6	6/6
Auto. cambio a la emisora más potente	•	•	•	•	•	•	•
Control de equilibrio/tono	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Control de bajos y agudos	•	•	•	•	•	•	•
Acceso memoria, monoclavo	•	•	•	•	•	•	•
Autoloudness	•	•	•	•	•	•	•
Commutador automático entre mono-/estéreo	•	•	•	•	•	•	•
Salda de bajo nive para amplificador externo	•	•	-	•	-	•	-
Teléfono mute	•	•	•	•	•	•	•
Reproductor CD integrado (1 CD)	•	-	-	•	•	-	-
Control CD de cambiador CD separado	•	•	•	•	-	•	-
Platina de casete, lógica totoal, con:							
- Autoreverse, rebobinado rápido	•	•	•	•	•	•	•
- Sensor de música, pinch-off, Dolby B.	•	•	•	-	-	-	-
Volumen en función de la velocidad	•	•	-	-	-	-	-

Características técnicas	SC-805	SC-802	CR-915	CT-505	CT-503	CR-504	CR-502
Ambito de frecuencias:							
U (FM) MHz	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108
M (AM) KHz	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611
L (AM) KHz	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281
Sensibildad:							
U (FM) uV	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
M (AM) uV	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
L (AM) uV	30	30	30	30	30	30	30
Impedancia de salida (Ohm):	4	4	4	4	4	4	4
Tensión operativa (V tierra negativa):	12	12	12	12	12	12	12
Fusible (A):	10	10	10	10	10	10	10

Guide panels and frames Eu

Model		940/740	ISO
R-4012	1343 096	1343 016-0	1343 145-7
R-3042	1129 827	1343 016-0	1343 145-7
SR-3022	1129 829	1343 017-8	1343 146-5
SR-503	1373 091	1384 582-1	1384 583-9
SR-506	3533 040	1384 582-1	1384 583-9
RS-3000	1129 963	1129 965-8	-
RS-3005	1129 993	1129 996-3	-
CR-407	1384 994	1343 210-9	1384 520-1
CR-408	1384 995	1343 209-1	-
CR-300	1343 198	1343 197-8	1384 508-6
CR-303	1129 821	1129 820-5	1343 139-0
CR-306	1343 076	1343 075-6	1343 138-2
CR-308	1129 833	1129 832-0	1343 137-4
CR-309	1343 072	1343 071-5	1343 140-8
CR-402	1129 838	1129 841-1	1343 141-6
CR-404	1343 114	-	-
CR-405	1343 118	1343 121-8	1343 142-2
CR-406	1343 112	-	-
CR-603	1373 079	1384 582-1	1384 583-9
CR-606	1373 080	1384 582-1	1384 583-9
CR-608	3533 265	1384 582-1	1384 583-9
CR-702	1384 891	1384 582-1	1384 583-9
CR-705	1384 892	1384 582-1	1384 583-9
CR-708	3533 172	1384 582-1	1384 583-9
CR-709	3533 173	1384 582-1	1384 583-9
CR-802	3533 267	1384 582-1	1384 583-9
CR-901	3533 007	1384 582-1	1384 583-9
CR-902	3533 539	1384 582-1	1384 583-9
CR-905	3533 396	1384 582-1	1384 583-9
CR-906	3533 783	1384 582-1	1384 583-9
CT-906	9452 159	1384 582-1	1384 583-9
SC-700	3533 529	-	-
SC-800	3533 401	-	-
SC-801	9452 024	-	-
SC-802	3533 961	-	-
SC-805	3533 959	-	-
TD-304	1129 817	1129 816-3	1343 143-2
TD-305	1129 825	1129 824-7	1343 144-0
TD-603	3533 183	1384 582-1	1384 583-9
DP-530	3070 079	3070 073-6	-
DP-550	3070 080	3070 073-6	-
CT-505	9204 876	1384 582-1	1384 583-9
CT-503	9204 877	1384 582-1	1384 583-9
CR-504	9204 878	1384 582-1	1384 583-9
CR-502	9204 879	1384 582-1	1384 583-9

Panels and frames not needed for TP-701, CD-401 and EQ-611. For 940 and 740.

List of Instruction Books

Description	Part No.
CR-402/CR-405	1154 672
TD-304/TD-305	1154 673
CR-702/CR-705	1154 746
SR-701	1154 761
TP-701	1154 762
CR603/CR-606	1154 803
CD-401	1154 817
SR-503/SR-506	1154 820
CR-901	1154 822
CR708/CR-709	1154 824
CR-608	1154 871
CR-802	1154 870
CR-902	1154 930
CR-905	1154 914
CR-906	1154 940
CT-906	9950 001
SC-700	1154 935
SC-800	1154 912
SC-801	1154 941
SC-802	9950 022
SC-805	9950 006
DP-301	1154 931
Dp-500	1154 932
Dp-530	9950 002
DP-550	9954 003
CT-505	9481 206
CT-503	9481 206
CR-504	9481 206
CR-502	9481 206

Högtalare/Kaiutimet/Altoparlanti/Altavoces

Model		Front			Front door			Rear door			Hat shelf/D-pillar		
740 -88	1)	-			-			-			-		
760 -87	2)	-			HT-219	30W	3070 030-6	HT-219	30W	3070 030-6	-		
740 89-90	1)	-			HT-228	25W	1384 925-2	HT-230	25W	1384 944-3	-		
	2)	-			HT-229	30W	1384 814-8	HT-231	30W	1384 943-5	-		
740 91-	1)	-			HT-228	25W	1384 925-2	HT-230	25W	1384 944-3	-		
	2)	-			HT-229	30W	1384 814-8	HT-231	30W	1384 943-5	-		
	3)	HT-211	25W	3533 406-9	-			-			-		
760 88	1)	-			-			-			-		
	2)	HT-221	25W	3545 310-9	HT-219	30W	3070 030-6	HT-219	30W	3070 030-6	-		
	3)	HT-213	30W	9128 127-9	-			-			-		
760 89-90	1)	-			HT-228	25W	1384 925-2	HT-230	25W	1384 944-3	-		
	2)	HT-221	25W	3545 310-9	HT-229	30W	1384 814-8	HT-231	30W	1384 943-5	-		
	3)	HT-213	30W	9128 127-9	-			-			-		
940 4D	1)	-			HT-228	25W	1384 925-2	HT-230	25W	1384 944-3	-		
940 5D -97	2)	-			HT-229	30W	1384 814-8	HT-231	30W	1384 943-5	HT-370	45W	3533 865-6*
	3)	HT-211	25W	3533 406-9	-			-			-		
940 5D 98-	1)	-			HT-228	25W	1384 925-2	HT-230	25W	1384 944-3	-		
	2)	-			HT-229	30W	1384 814-8	HT-231	30W	1384 943-5	-		
	3)	HT-211	25W	3533 406-9	-			-			HT-590	30W	9187 475-0
960 -94	1)	-			HT-228	25W	1384 925-2	HT-230	25W	1384 944-3	-		
	2)	HT-221	25W	3545 310-9	HT-229	30W	1384 814-8	HT-231	30W	1384 943-5	HT-370	45W	3533 865-6*
	3)	HT-213	30W	9128 127-9	-			-			-		
S90,	2)	HT-221	25W	3545 310-9	HT-265	40W	3533 351-1	HT-275	40W	3533 532-2	HT-370	45W	3533 865-6*
960 95-	3)	HT-213	30W	9128 127-9	-			-			-		
V90	2)	HT-221	25W	3545 310-9	HT-265	40W	3533 351-1	HT-275	40W	3533 532-2	-		
	3)	HT-213	30W	9128 127-9	-			-			HT-590	30W	**

* + Galler/Ritilä/Griglia/Rejilla

**	Beige	9187 488-4
	Grå/Harma/Grigio/Gris	9187 479-2
	Oak	9187 480-0

1) Dubbelkon	2) Coaxial	3) Diskant	4) Bas
1) Kaksoiskartio	2) Koaksiaali	3) Diskanttii	4) Basso
1) Doppio cono	2) Doassiale	3) Discanti	4) Bassi
1) Bionco	2) Coaxial	3) Tonos altos	4) Tonos graves

Se rekommendationstabell för högtalarkablage nästa sida.
Katso kaiutinkaapelit seuraavalta sivulta.
Per la guida sul calaggio degli altoparlanti vederse a lato.
Guia de rec. para cableado del altavoz, ver al dorso.

Cavi altoparlanti

IT

Tra il montante B e la mensole del lunotto (2 poli minitimer per 2 spie rotonde). **1362 954-8**
N.B. 2 per ogni installazione, 88-91.

Cablaggio dal cruscotto alle porte anteriori. **1384 884-1**

Cavo per altoparlante posteriore per CR-608 e CR-802 con contatto a 14 poli. **3533 312-9**

Cavo per altoparlante posteriore per CR-608 e CR-802 con spina rotonda a 4 poli. **3544 842-2**

Cablaggio dal cruscotto fino alle porte posteriori con connettore 14 poli per alto parlante posteriore. Quanto segue può essere collegato a questo contatto: HA-2120/14 poli fader/CR-608/CR-802 cavo altoparlante posteriore. **3070 046-2**

Högtalarkablage

SE

Mellan B-stolpe och hatthylla (2-polig minitimer till 2-pols rundstift). **1362 954-8**
OBS! 2 till varje montering, 88-91.

Omkoppling från instrumentbräda till framdörrar. **1384 884-1**

Bakre högtalarkabel för CR-608 och CR-802 med 14-poligt kontaktstycke. **3533 312-9**

Bakre högtalarkabel för CR-608 och CR-802 med 4-poligt rundstift. **3544 842-2**

Omkoppling från instrumentbräda till framdörrar med kontaktstycke (14-poligt) för bakre högtalare. Följande kan kopplas till detta kontaktstycke: HA-2120/14-poligt fader/CR-608/CR-802 bakre högtalarkabel. **3070 046-2**

Cables para altavoces

ES

Entre el montante B y el estante posterior (minioreloj de 2 unidades a 2 espigas). **1362 954-8**
NOTA: 2 para cada instalación, 88-91.

Recableado desde panel a puertas delanteras. **1384 884-1**

Cable altavoz posterior para CR-608 y CR-802 con contacto de 14 polos. **3533 312-9**

Cable para altavoz posterior para CR-608 y CR-802 con unidad de 4 polos. **3544 842-2**

Recableado desde tablero a puertas delante ras con contacto (14 unidades) para altavoz posterior. Lo siguiente puede acoplarse a este contacto HA-2120/14 unidades/CR-608/ CR-802 cable altavoz posterior. **3070 046-2**

Kaiuttimen johtimet

FI

B-pylvään ja hattuhyllyn välillä (2-joukkuetta kierroksella 2). **1362 954-8**
HUOM! 2-ovisissa ovissa jokainen asennus, 88-91.

Johtimien uudelleenasennus kojelaudasta etuoviin. **1384 884-1**

Takakaiutin, johdin CR-608 ja CR-802, joilla 14-yhteydet sopimukseen. **3533 312-9**

Takakaiuttimen johto CR-608 ja CR-802:lle ja 4-yksikön pyöreä tappi. **3544 842-2**

Uudelleenasennus kojetaulusta etuoveen liitännällä (14-yksikkö) takaosan kaiuttimelle. Seuraavassa voidaan asentaa johdon tähän sopimukseen HA-2120/14-yksikköä /CR-608/ CR-802 takakaiuttimen johdin. **3070 046-2**

Antenner

SE

Modell	Toppantenn	Teleskopantenn	El-antenn	Antennförstärkare Rutantenn
764/744	1384 771-6	1384 649-8	9494 386-7 + 3533 552-0 + 3533 188-3	
765/745	3533 095-0	1398 303-6	3533 338-4	
964/944 -94	1384 773-6	3533 554-6 + 3533 552-0	9494 386-7 + 3533 552-0 + 3533 189-1	
S90, 964/944 95-	1384 773-6 + 3533 551-2	3533 554-6	9494 386-7 + 3533 189-1	
V90, 965/945	3533 095-0*	1398 306-6*	3533 338-4	9452010-3**

* Från jan -93 krävs förlängningskabel 9128 774-8.
** Endast från 96- med glasantenn när antennförstärkare inte är standard

Antenni

FI

Malli	Huippuantenni	Teleskooppi-antenni	Moottorikäyttöi-nen antenni	Antennivahvistin Takasivulasin antenni
764/744	1384 771-6	1384 649-8	9494 386-7 + 3533 552-0 + 3533 188-3	
765/745	3533 095-0	1398 303-6	3533 338-4	
964/944 -94	1384 773-6	3533 554-6 + 3533 552-0	9494 386-7 + 3533 552-0 + 3533 189-1	
S90, 964/944 95-	1384 773-6 + 3533 551-2	3533 554-6	9494 386-7 + 3533 189-1	
V90, 965/945	3533 095-0*	1398 306-6*	3533 338-4	9452010-3**

* Tammikuusta 93 tarvitaan jatkojohdin 9128 774-8.
** Vain 96- lasiantennein kun antenninvahvistin ei ole vakiona.

Antenna

IT

Modello	Antenna a stilo	Antenna telescopica	Antenna a comando elettrico	Amplificatore per antenna Antenna integrata nel finestrino
764/744	1384 771-6	1384 649-8	9494 386-7 + 3533 552-0 + 3533 188-3	
765/745	3533 095-0	1398 303-6	3533 338-4	
964/944 -94	1384 773-6	3533 554-6 + 3533 552-0	9494 386-7 + 3533 552-0 + 3533 189-1	
S90, 964/944 95-	1384 773-6 + 3533 551-2	3533 554-6	9494 386-7 + 3533 189-1	
V90, 965/945	3533 095-0*	1398 306-6*	3533 338-4	9452010-3**

* Del gennaio '93 è necessario il cavo de prolunga 9128 774-8.
** Soltanto dal 96- con antenna a vetro, quando l'amplificatore dell'antenna non è di serie.

Antena

ES

Modelo	Varilla de antena	Antena telescópica	Antena automática	Amplificador de antena Antena montada en la ventana
764/744	1384 771-6	1384 649-8	9494 386-7 + 3533 552-0 + 3533 188-3	
765/745	3533 095-0	1398 303-6	3533 338-4	
964/944 -94	1384 773-6	3533 554-6 + 3533 552-0	9494 386-7 + 3533 552-0 + 3533 189-1	
S90, 964/944 95-	1384 773-6 + 3533 551-2	3533 554-6	9494 386-7 + 3533 189-1	
V90, 965/945	3533 095-0*	1398 306-6*	3533 338-4	9452010-3**

* A partair de enero de 1993 se requiere un cable prolongación 9128 774-8.
** Solamente desde 1996 con antena incorporada al vidrio cuando el amplificador de antena no es estándar.



SC-805 (RDS)



IT

S90, V90, 960 93–, **760** 88– Nero **3533 959-7**
(kit pannello è compreso)

+ **Cavo adattatore,** vedi pag. 3.17

SC-805 può essere completato con:

Amplificatore, vedi pag. 3.23
+ **Cavo adattatore,** vedi pag. 3.18

Lettore CD, vedi pag.3.46 - 3.47
+ **Comando a distanza** **3533 715-3**

N.B.: La plancia dell'autoradia può necessitare di modifiche sui modelli antecedenti al 1994.

SC-805 (RDS)



SE

S90, V90, 960 93–, **760** 88– Svart **3533 959-7**
(panelsats ingår)

+ **Adapterkablage,** se sid. 3.17

SC-805 kan kompletteras med:

Förstärkare, se sid. 3.23
+ **Adapterkablage,** se sid. 3.18

CD-växlare, se sid. 3.46 - 3.47
+ **Fjärrkontroll** **3533 715-3**

OBS! Viss modifiering av radiofack kan vara nödvändig före årsmodell 1994.

SC-805 (RDS)



ES

S90, V90, 960 93–, **760** 88– Negro **3533 959-7**
(juego de panel incluido)

+ **Cables de adaptación,** véase la página 3.17

El SC-805 puede completarse con:

Amplificador, véase la página 3.23
+ **Cables de adaptación,** véase página 3.18

Cambiador CD, véase página 3.46 - 3.47
+ **Control remoto** **3533 715-3**

NOTA: La bandeja de la radio puede necesitar modificación en modelos anteriores a 1994.

SC-805 (RDS)



FI

S90, V90, 960 93–, **760** 88– Musta **3533 959-7**
(kehyssarja sisältyy)

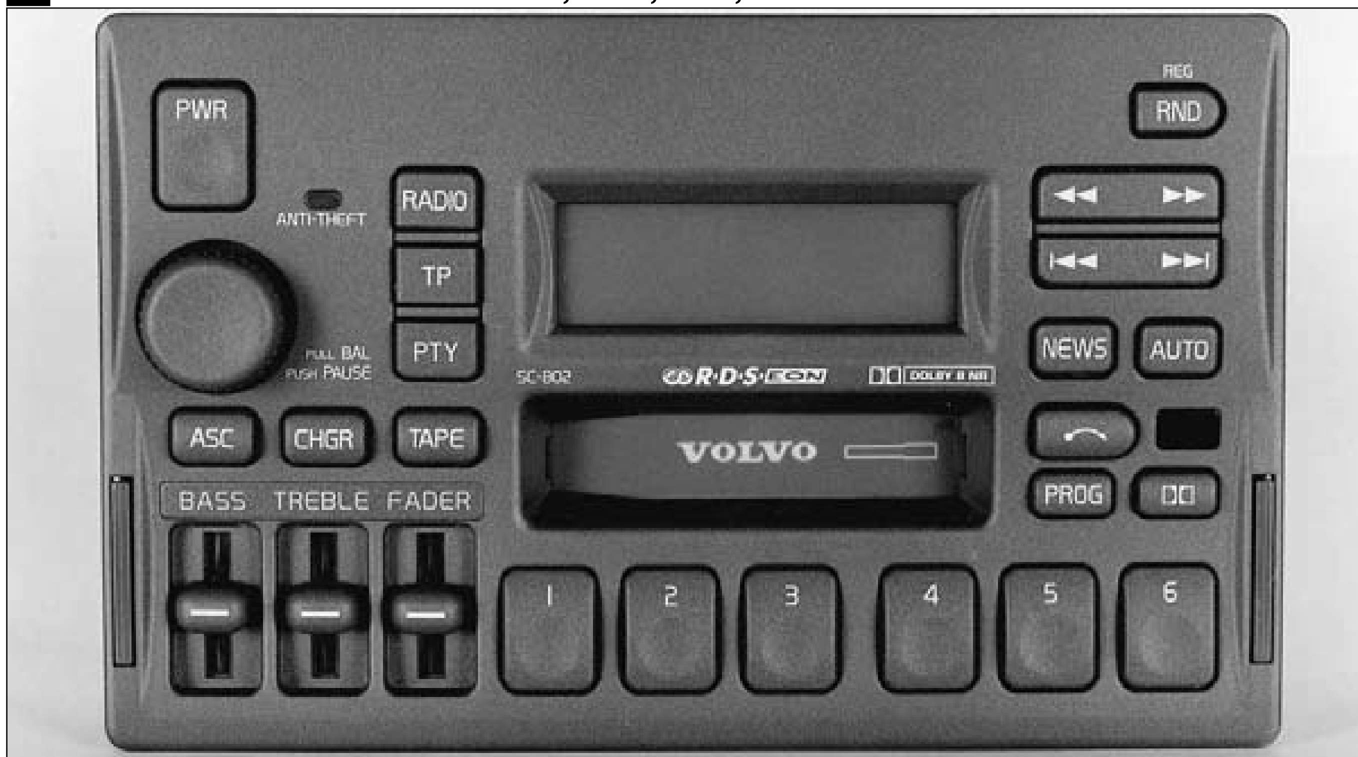
+ **Välijohdot,** ks. sivu 3.17

SC-805 voidaan täydentää seuraavilla:

Vahvistin, ks. sivu 3.23
+ **Välijohdot,** ks. sivu 3.18

CD-vaihtaja, ks. sivu 3.46 - 3.47
+**Kaukosäädin** **3533 715-3**

HUOM! Radiolokeroa saattaa joutua hieman muuttamaan vuosimallia 1994 vanhemmissa autoissa.



SC-802 (RDS)



S90, V90, 960 93–, **760** 88– (kit pannello è compreso)	Nero	**3533 961-3**

+ Cavo adattatore, vedi pag. 3.17

SC-802 può essere completato con:

Amplificatore, vedi pag. 3.23
+ Cavo adattatore, vedi pag. 3.18

Lettore CD, vedi pag. 3.46 - 3.47
+ Comando a distanza **3533 715-3**

N.B.: La plancia dell'autoradio può necessitare di modifiche sui modelli antecedenti al 1994.

SC-802 (RDS)



S90, V90, 960 93–, **760** 88– (panelsats ingår)	Svart	**3533 961-3**

+ Adapterkablage, se sid. 3.17

SC-802 kan kompletteras med:

Förstärkare, se sid. 3.23
+ Adapterkablage, se sid. 3.18

CD-växlare, se sid. 3.46 - 3.47
+ Fjärrkontroll **3533 715-3**

OBS! Viss modifiering av radiofack kan vara nödvändig före årsmodell 1994.

SC-802 (RDS)



S90, V90, 960 93–, **760** 88– (juego de panel incluido)	Negro	**3533 961-3**

+ Cables de adaptación, véase la página 3.17

El SC-802 puede completarse con:

Amplificador, véase la página 3.23
+ Cables de adaptación, véase página 3.18

Cambiador CD, véase página 3.46 - 3.47
+ Control remoto **3533 715-3**

NOTA: La bandeja de la radio puede necesitar modificación en modelos anteriores a 1994.

SC-802 (RDS)



S90, V90, 960 93–, **760** 88– (kehyssarja sisältyy)	Musta	**3533 961-3**

+ Välijohdot, ks. sivu 3.17

SC-802 voidaan täydentää seuraavilla:

Vahvistin, ks. sivu 3.23
+ Välijohdot, ks. sivu 3.18

CD-vaihtaja, ks. sivu 3.46 - 3.47
+Kaukosäädin **3533 715-3**

HUOM! Radiolokeroa saattaa joutua hieman muuttamaan vuosimallia 1994 vanhemmissa autoissa.



CR-915



S90, V90, 900, 700, US, CA, OS Nero **3533 603-1**

+ Kit pannello
S90, V90, 960, 760 88-90 **1384 583-9**
940, 760 82-87, **740** **1384 582-1**

+ Cavo adattatore, vedi pag. 3.19, 3.21

L'apparecchio CR-915 si può completare con:
Manuale di istruzioni **3070 067-8**
Lettore CD, vedi pag. 3.46 - 3.47

CR-915



S90, V90, 900, 700, US, CA, OS Svart **3533 603-1**

+ Panelsats
S90, V90, 960, 760 88-90 **1384 583-9**
940, 760 82-87, **740** **1384 582-1**

+ Adapterkablage, se sid 3.19, 3.21

CR-915 kan kompletteras med:
Instruktionsbokssats **3070 067-8**
CD-växlare, se sid 3.46 - 3.47

CR-915



S90, V90, 900, 700, US, CA, OS Negra **3533 603-1**

+ Juego de panel
S90, V90, 960, 760 88-90 **1384 583-9**
940, 760 82-87, **740** **1384 582-1**

+ Cables de adaptación, véase pág. 3.19, 3.21

El CR-915 puede completarse con:
Manual de instrucciones **3070 067-8**
Cambiador de CD, véase pág. 3.46 - 3.47

CR-915



S90, V90, 900, 700, US, CA, OS Musta **3533 603-1**

+ Kehyssarja
S90, V90, 960, 760 88-90 **1384 583-9**
940, 760 82-87, **740** **1384 582-1**

+ Välijohdot, ks. siv. 3.19, 3.21

CR-915 voidaan täydentää:
Ohjekirjasarja **3070 067-8**
CD-vaihdin, ks. siv. 3.46 - 3.47



CT-505 (RDS) 

S90, V90, 900	Nero	**9204 876-8**
+ Kit pannello	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

La radio CT-505 può essere completata con:
Amplificatore
Multilettore per 10 CD **9452 293-5**

CT-505 (RDS) 

S90, V90, 900	Svart	**9204 876-8**
+ Panelsats	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

CT-505 kan kompletteras med:
Förstärkare
CD-växlare 10 CD **9452 293-5**

CT-505 (RDS) 

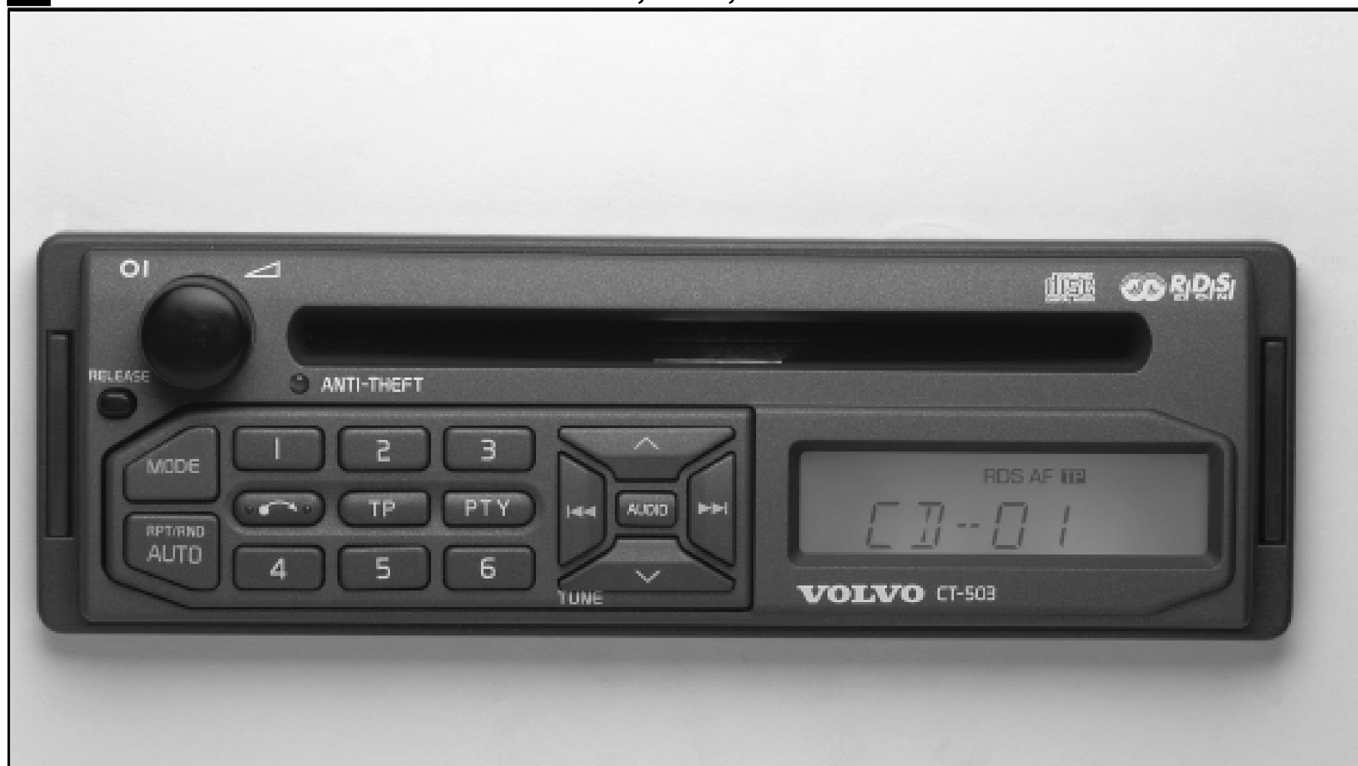
S90, V90, 900	Negro	**9204 876-8**
+ Juego del panel	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

El CT-505 se puede completar con:
Amplificador
Reproductor de discos compactos,
10 discos **9452 293-5**

CT-505 (RDS) 

S90, V90, 900	Musta	**9204 876-8**
+ **Kehyssarja**	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

CT-505 voidaan täydentää seuraavilla osilla:
Vahvistin
CD-vaihtaja, 10 CD **9452 293-5**



CT-503 (RDS)



S90, V90, 900	Nero	**9204 877-6**
+ Kit pannello	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

CT-503 (RDS)



S90, V90, 900	Svart	**9204 877-6**
+ Panelsats	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

CT-503 (RDS)



S90, V90, 900	Negro	**9204 877-8**
+ Juego del panel	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 583-1**

CT-503 (RDS)



S90, V90, 900	Musta	**9204 877-6**
+ Kehyssarja	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**



CR-504 (RDS)



S90, V90, 900	Nero	**9204 878-4**
+ Kit pannello	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

La radio CR-504 può essere completata con:
Amplificatore
Multilettore per 10 CD **9452 293-5**

CR-504 (RDS)



S90, V90, 900	Svart	**9204 878-4**
+ Panelsats	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

CR-504 kan kompletteras med:
Förstärkare
CD-växlare, 10 CD **9452 293-5**

CR-504 (RDS)



S90, V90, 900	Negro	**9204 878-8**
+ Juego del panel	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 583-1**

CR-504 se puede completar con:
Amplificador
Seleccionador de discos compactos, 10 discos **9452 293-5**

CR-504 (RDS)



S90, V90, 900	Musta	**9204 878-4**
+ **Kehyssarja**	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

CR-504 voidaan täydentää seuraavilla osilla:
Vahvistin
CD-vaihtaja, 10 CD **9452 293-5**



CR-502 (RDS)


IT

S90, V90, 900	Nero	**9204 879-2**
+ Kit pannello	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

CR-502 (RDS)


SE

S90, V90, 900	Svart	**9204 879-2**
+ Panelsats	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 582-1**

CR-502 (RDS)

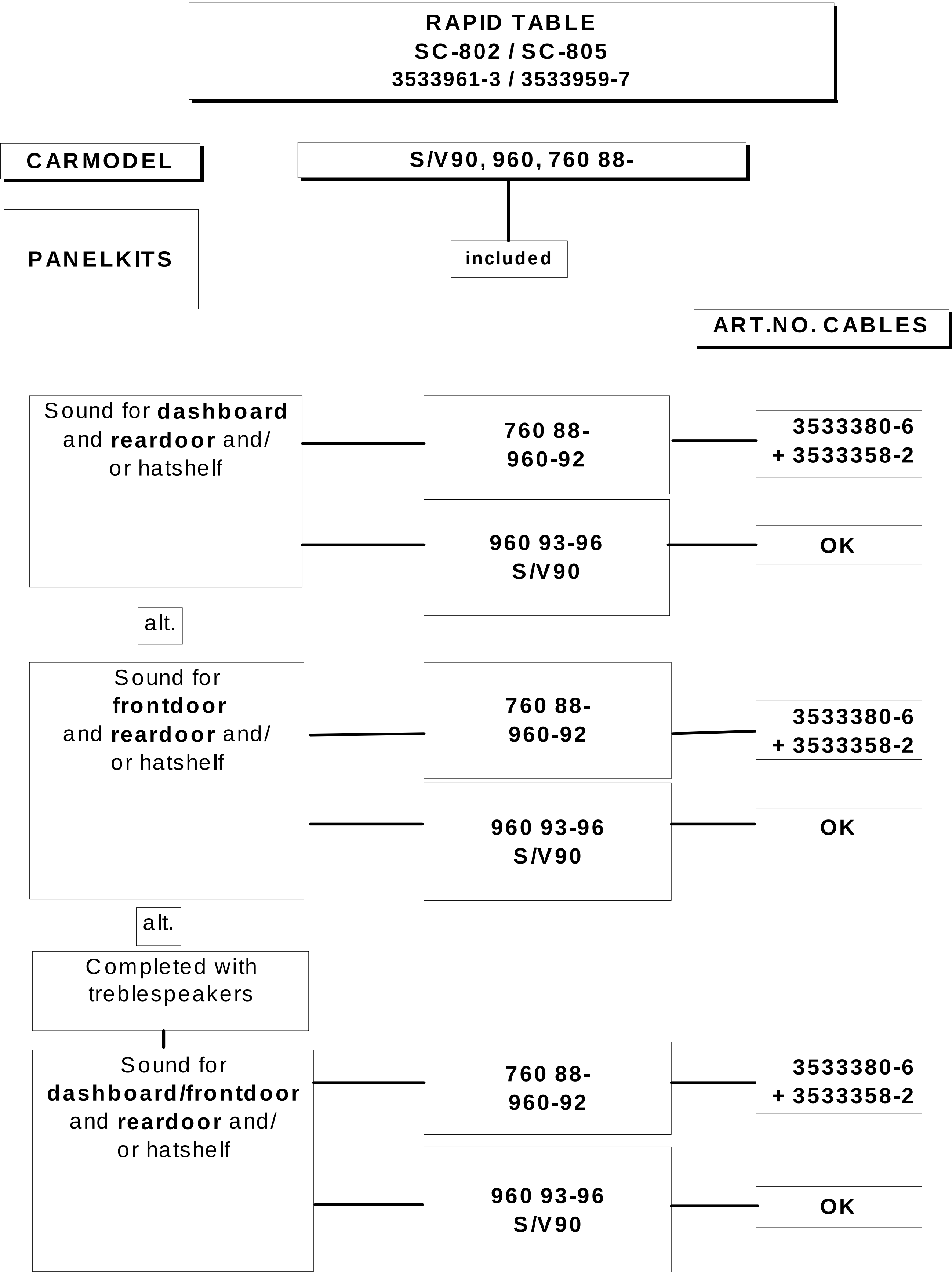

ES

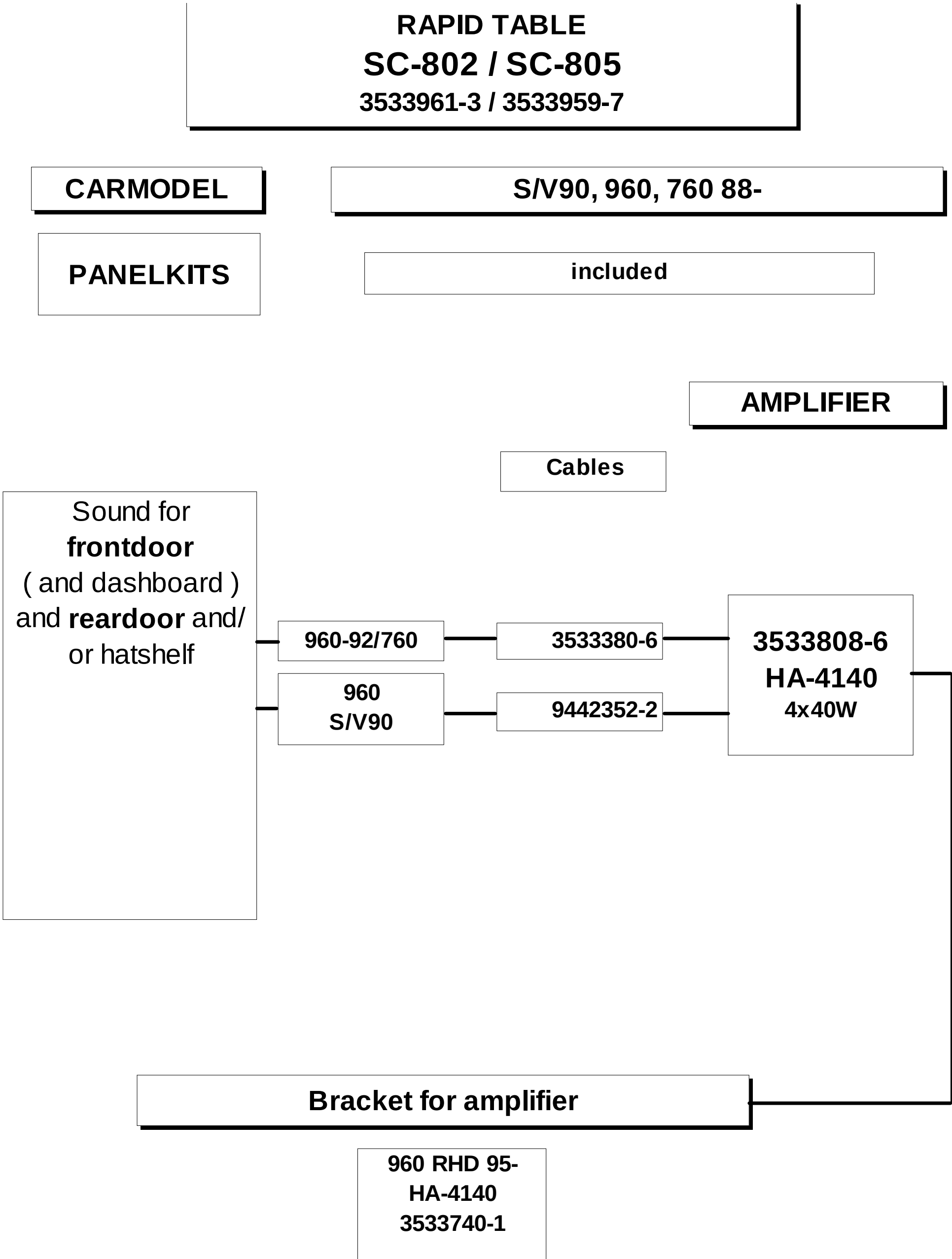
S90, V90, 900	Negro	**9204 879-8**
+ Juego del panel	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 583-1**

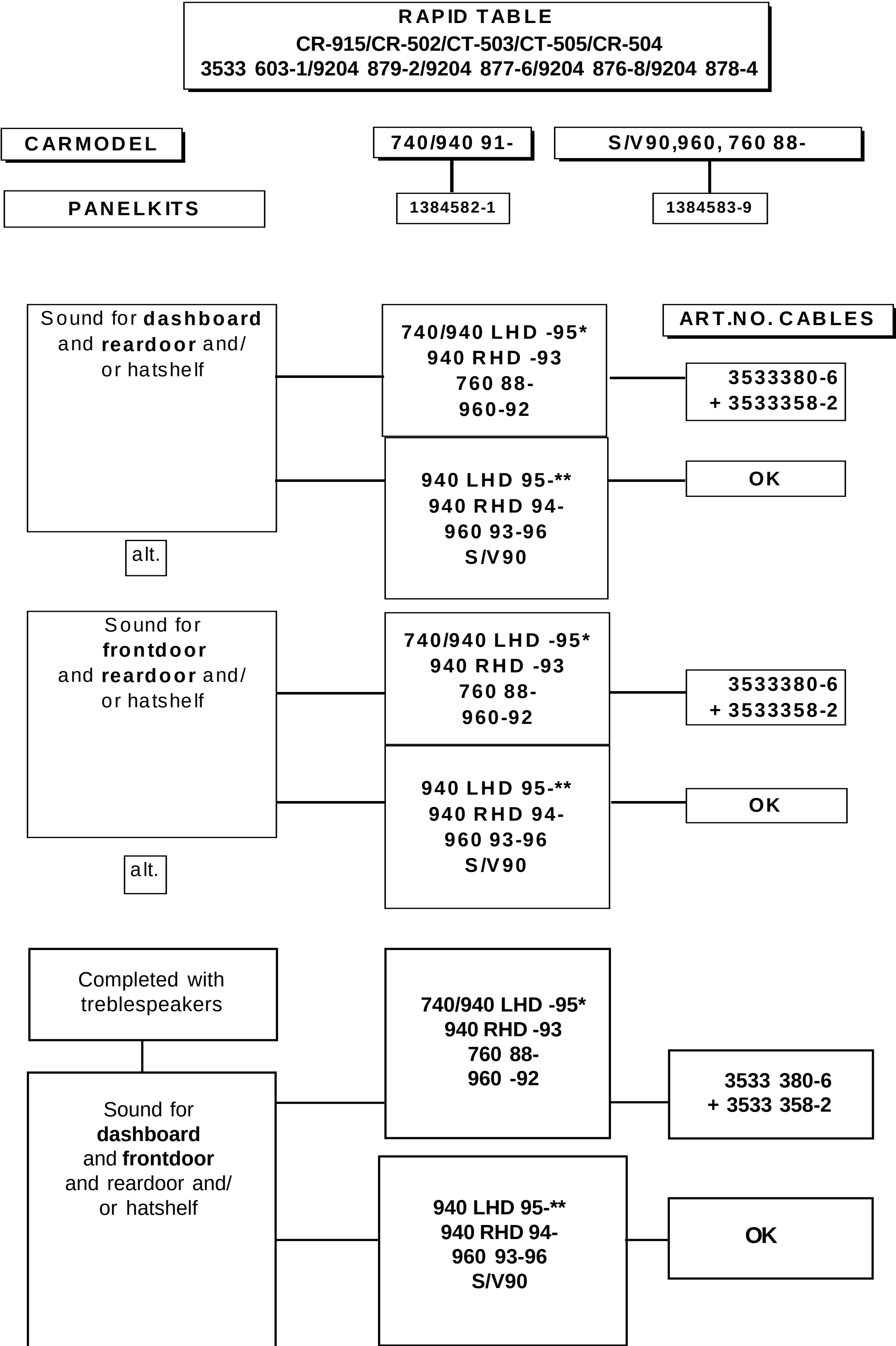
CR-502 (RDS)


FI

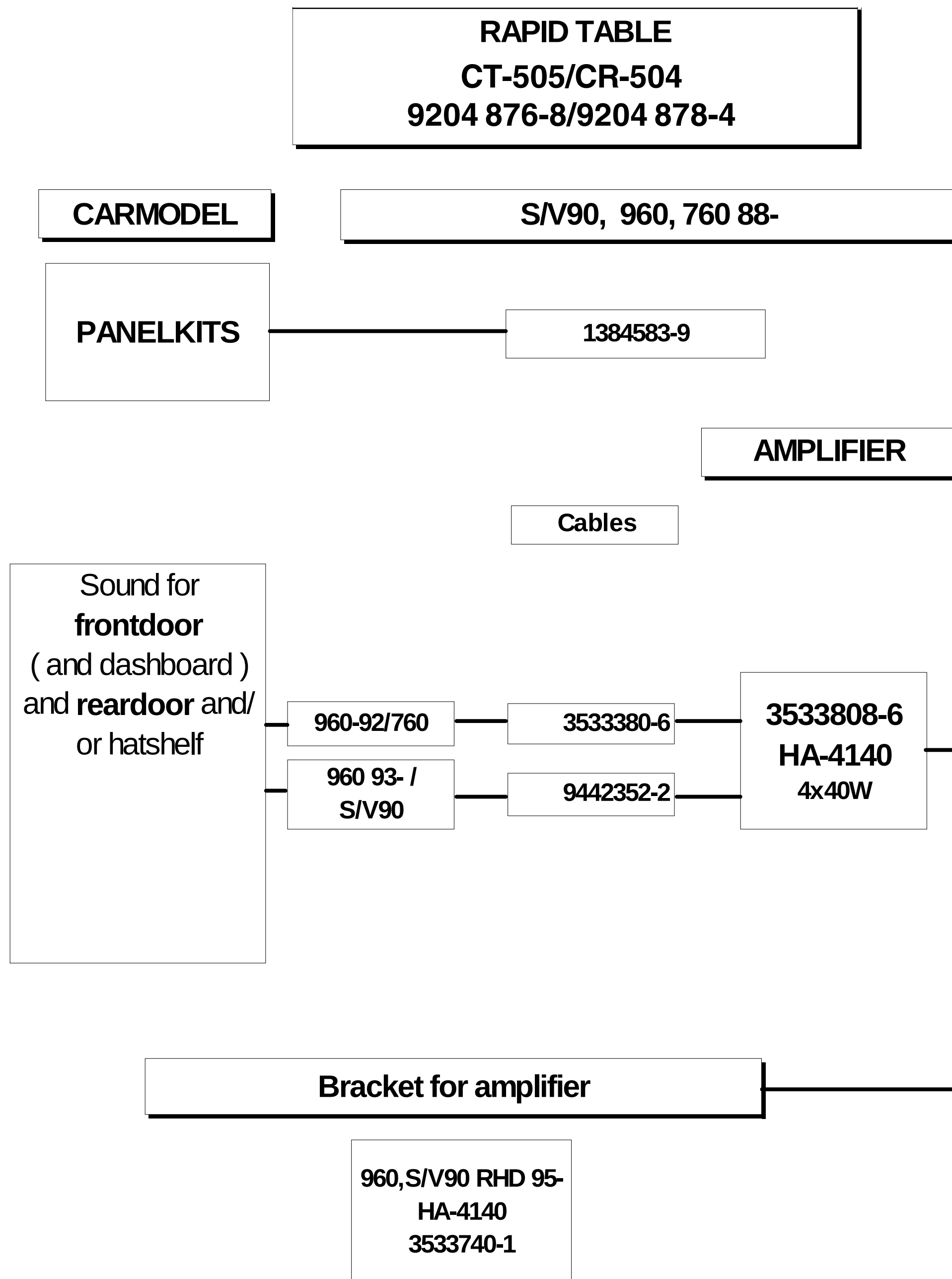
S90, V90, 900	Musta	**9204 879-8**
+ **Kehyssarja**	ISO	**1384 583-9**
	940	**1384 583-1**


RAPID TABLE
SC-802 / SC-805
3533961-3 / 3533959-7
CARMODEL
S/V90, 960, 760 88-
PANELKITS
included
ART.NO. CABLES
Sound for dashboard and reardoor and/ or hatshelf
760 88- 960-92
3533380-6 + 3533358-2
960 93-96 S/V90
OK
alt.
Sound for frontdoor and reardoor and/ or hatshelf
760 88- 960-92
3533380-6 + 3533358-2
960 93-96 S/V90
OK
alt.
Completed with treblespeakers
Sound for dashboard/frontdoor and reardoor and/ or hatshelf
760 88- 960-92
3533380-6 + 3533358-2
960 93-96 S/V90
OK


RAPID TABLE
SC-802 / SC-805
3533961-3 / 3533959-7
CARMODEL
S/V90, 960, 760 88-
PANELKITS
included
AMPLIFIER
Cables
Sound for frontdoor (and dashboard) and reardoor and/ or hatshelf
960-92/760
3533380-6
960 S/V90
9442352-2
3533808-6
HA-4140
4x40W
Bracket for amplifier
960 RHD 95-
HA-4140
3533740-1

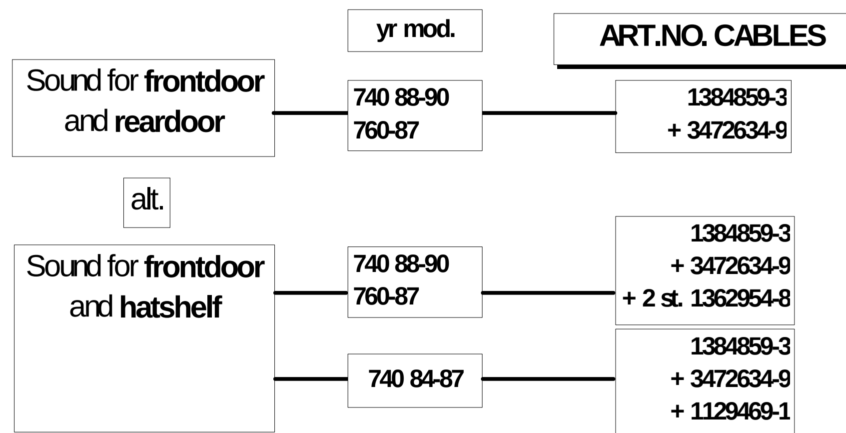


* 944 -95 LHD Ch – 197060, 945 -95 LHD Ch 139148 –
** 944 LHD Ch 197061 –, 945 LHD Ch 139148 –


RAPID TABLE
CT-505/CR-504
9204 876-8/9204 878-4
CARMODEL
S/V90, 960, 760 88-
PANELKITS
1384583-9
AMPLIFIER
Cables
Sound for frontdoor (and dashboard) and reardoor and/ or hatshelf
960-92/760
3533380-6
960 93- / S/V90
9442352-2
3533808-6
HA-4140
4x40W
Bracket for amplifier
960,S/V90 RHD 95-
HA-4140
3533740-1

RAPID TABLE
CR-915/CR-502/CT-503/CT-505/CR-504
3533 603-1/9204 879-2/9204 877-6/9204 876-8/9204 878-4

CARMODEL	**740-90 / 760-87**
PANELKIT	**1384582-1**



Notes



Amplificatore HA-4140
4 x 40W



960 91–, **760** 88–90 **3533 808-6**

+ Cavi adapter, vedi guida consigliata.

Un amplificatore speciale ad alta potenza per uscita a basso livello.
Protezione per il surriscaldamento integrata.
Completo con dettagli di montaggio.

Potenza:	4x40 W (10% THD)
	4x32 W (1% THD)
Curva di frequenza:	20–30.000 Hz.
Relazione brusio del seg:	80 dB.
Separazione del canale:	40 dB.

Förstärkare HA-4140
4 x 40W



960 91–, **760** 88–90 **3533 808-6***

+ Adapterkablage, se rek. guide.

*OBS! För högerstyrda vagnar 95– fordras även monteringssats 3533 740-1.

Specialutformad högeffektsförstärkare till radioapparater med lågnivåutgång.
Inbyggt överhettningsskydd.
Komplett med monteringsdetaljer.

Effekt:	4x40 W (10% THD)
	4x32 W (1% THD)
Frekvensomfång:	20–30.000 Hz.
Signal/brusförhållande:	80 dB.
Kanalseparation:	40 dB.

Amplificador HA-4140
4 x 40W



960 91–, **760** 88–90 **3533 808-6**

+ Cables de adaptacion,
consulte la guía recomendada.

Amplicicador de alta potencia de diseño especial para el salida de bajo nivel.
Protección de sobrecalentamiento incorporada.
Completo con piezas de montaje.

Potencia:	4x40 W (10% THD)
	4x32 W (1% THD)
Frecuencias:	20–30.000 Hz.
Ruidos de señal:	80 dB
Separación de canal:	40 dB

Vahvistin HA-4140
4 x 40W



960 91–, **760** 88–90 **3533 808-6**

+ Välijohdin, ks. suositusohje.

Erityismuotoitu korkeatehovahvistin pieniteholiitäntä radioille.
Sisäinen ylilämpösuoja.
Täydellinen sarja asennusosineen.

Teho:	4x40 W (10% THD)
	4x32 W (1% THD)
Taajuuskäyrä:	20–30.000 Hz.
Signaali-/kohinasuhde:	80 dB
Kanavaerotus:	40 dB



Kit altoparlante discanti HT-211/213 – per plancia strumenti



S90, V90,		
960, 760 88–90	**HT-213** 30 W	**9128 127-9**
940, 740 91–92	**HT-211** 25 W	**3533 406-9**

Altoparlanti per discanti che completano gli altri altoparlanti della vettura. Sempre in associazione agli altoparlanti anteriori.

	HT-211	HT-213
Potenza:	25 W, Max 75 W	30 W, Max 90 W
Frequenza:	4000-20.000 Hz	2000-20.000 Hz
Impedenza:	8 ohm	8 ohm
Sensibilità:	90 dBa	94 dBa
Dimensioni:	Ø 40 mm	Ø 50 mm

Il kit contiene due altoparlanti. HT-211 comprende anche le griglie.

Diskanthögtalarsats HT-211/213 – för instrumentpanelen



S90, V90,		
960, 760 88–90	**HT-213** 30 W	**9128 127-9**
940, 740 91–92	**HT-211** 25 W	**3533 406-9**

Diskanthögtalare som kompletterar bilens övriga högtalare.
Skall alltid kombineras med högtalare i framdörr.

	HT-211	HT-213
Märkeffekt:	25 W, Max 75 W	30 W, Max 90 W
Frekvens:	4000-20.000 Hz	2000-20.000 Hz
Impedans:	8 ohm	8 ohm
Känslighet:	90 dBa	94 dBa
Storlek:	Ø 40 mm	Ø 50 mm

Satsen innehåller två högtalare. HT-211 innehåller även galler.

Juego de altavoces para tonos altos HT-211/213 – para panel de instrumentos



S90, V90,		
960, 760 88–90	**HT-213** 30 W	**9128 127-9**
940, 740 91–92	**HT-211** 25 W	**3533 406-9**

Altavoces para tonos altos como complemento a la instalación de altavoces del vehículo. Siempre en combinación con los altavoces de las puertas delanteras.

	HT-211	HT-213
Potencia nominal:	25 W, máx 75 W	30 W, máx 90 W
Frecuencia:	4000-20.000 Hz	2000-20.000 Hz
Impedancia:	8 ohmios	8 ohmios
Sensibilidad:	90 dBa	94 dBa
amaño	Ø 40 mm	Ø 50 mm

El juego contiene dos altavoces. El HT-211 también incluye rejillas.

Diskanttikaiutinsarja HT-211/213 – kojetauluun



S90, V90,		
960, 760 88–90	**HT-213** 30 W	**9128 127-9**
940, 740 91–92	**HT-211** 25 W	**3533 406-9**

Diskantiikaiutin, joka täydentää auton muita kaiuttimia. Aina etuovien kaiuttimien yhteydessä.

	HT-211	HT-213
Nimellisteho:	25 W, Max 75 W	30 W, Max 90 W
Taajuusalue:	4000-20.000 Hz	2000-20.000 Hz
Impedanssi:	8 ohmia	8 ohmia
Herkkyys:	90 dBa	94 dBa
Koko:	Ø 40 mm	Ø 50 mm

Sarjaan kuuluu kaksi kaiutinta. HT-211 sisältää myös ritilän.



Kit altoparlanti HT-221 25 W – per plancia strumenti



S90, V90, 960, 760 88–90
coassiale (kit/2 pezzi) **3545 310-9**

Altoparlanti a gamma completa che si possono usare sia separatamente che in combinazione con altri altoparlanti. Tuttavia, per quanto riguarda le combinazione si suggerisce come prima scelta l'HT- 213.

Potenza:	25 W, Max. 75 W
Frequenza:	80-20.000 Hz
Impedenza:	8 ohm
Sensibilità:	88 dBa
Dimensioni:	Ø 100 mm

Il kit contiene due altoparlanti.

Högtalarsats HT-221 25 W – för instrumentpanelen



S90, V90, 960, 760 88–90
coaxial (sats/2 st) **3545 310-9**

En fullregisterhögtalare som kan användas såväl separat som i kombination med övriga högtalare.
Vid kombination rekommenderas dock HT-213 i första hand.

Märkeffekt:	25 W, Max. 75 W
Frekvens:	80-20.000 Hz
Impedans:	8 ohm
Känslighet:	88 dBa
Storlek:	Ø 100 mm

Satsen innehåller två högtalare.

Juego de altavoces HT-221 25 W – para panel de instrumentos



S90, V90, 960, 760 88–90
coaxial (juego de 2) **3545 310-9**

Un altavoz que puede utilizarse por separado y en combinación con los demás altavoces.
No obstante, para combinaciones se recomienda el HT-213.

Potencia nominal:	25 W, Máx. 75 W
Frecuencia:	80-20.000 Hz
Impedancia:	8 ohmios
Sensibilidad:	88 dBa
Tamaño:	Ø 100 mm

El juego contiene dos altavoces.

Kaiutinsarja HT-221 25 W – kojetauluun



S90, V90, 960, 760 88–90
koaksiaali (sarjassa 2kpl) **3545 310-9**

Koko äänialueen kaiutin, jota voidaan käyttää sekä erikseen että yhdessä muiden kaiuttimien kanssa.
Yhdistelmäkäyttöön suosittelemme kuitenkin ensisijaisesti HT-213 -kaiutinta.

Nimellisteho:	25 W, Max. 75 W
Taajuusalue:	80-20.000 Hz
Impedanssi:	8 ohmia
Herkkyys:	88 dBa
Koko:	Ø 100 mm

Sarjaan kuuluu kaksi kaiutinta.




Kit altoparlanti HT-265 40 W – per portiere anteriori



S90, V90, 960 95– (kit/2 pezzi) **3533 531-4**

Altoparlanti coassiali ad ampio spettro di frequenza con woofer da 6,5" (160 mm) e tweeter angolare da 1".
Progettati per la riproduzione ottimale del suono considerando la posizione di installazione.
Dotati di staffa di supporto integrata.

Potenza:	Nom. 40 W, Max. 120 W.
Gamma di frequenza:	40-20.000 Hz.
Impedenza:	12 ohms
Sensibilità:	90 dBa.
Dimensioni:	Ø 160 mm.

Il kit contiene due altoparlanti.

Högtalarsats HT-265 40 W – för framdörrar



S90, V90, 960 95– (sats/2 st) **3533 531-4**

Koaxial fullregisterhögtalare med 160 mm (6,5") högtalare och vinklad 1" diskant.
Konstruerad för optimal ljudbild med avseende på placering.
Högtalare fast monterad på monteringskonsol.

Märkffekt:	Nom. 40 W, Max. 120 W
Frekvensomfång:	40-20.000 Hz.
Impedans:	12 ohm.
Känslighet:	90 dBa.
Storlek:	Ø 160 mm.

Satsen innehåller två högtalare.

Juego de altavoces HT-265 40 W – para puertas delanteras



S90, V90, 960 95– (juego de 2) **3533 531-4**

Coaxial, altavoz de gama completa con un altavoz de 6,5" (160 mm) y un contrapunto inclinado de 1".
Diseñado para conseguir una reproducción óptima del sonido considerando la ubicación del altavoz.
Los altavoces incorporan fijaciones integradas.

Potencia:	Nom: 40 W, Máx. 120 W.
Gama de frecuencias:	40-20.000 Hz.
Impedancia:	12 ohmios.
Sensibilidad:	90 dBa.
Tamaño:	Ø 160 mm.

El jugeo contiene dos altavoces.

Kaiutinsarja HT-265 40 W – etuoviin



S90, V90, 960 95– (sarjassa 2 kpl) **3533 531-4**

Koaksiaalinen koko äänialueen kaiutin, basso/keskiäänet 160 mm (6,5"), suunnattu 1" diskantti.
Suunniteltu antamaan optimaalinen toisto sijoitus huomioonottaen.
Kaiutin kiinnitetty asennuskannattimeen.

Nimellisteho:	40 W, suurin teho 120 W.
Taajuusalue:	40-20.000 Hz.
Impedanssi:	12 ohmia.
Herkkyys:	90 dBa.
Koko:	Ø 160 mm.

Sarjaan kuuluu kaksi kaiutinta.




Kit altoparlanti HT-275 40 W – per portiere posteriori



S90, V90, 960 95– (kit/2 pezzi)) **3533 532-2**

Altoparlanti coassiali ad ampio spettro di frequenza con woofer da 6,5" (160 mm) e tweeter angolare da 1". Progettati per la riproduzione ottimale del suono considerando la posizione di installazione. Dotati di staffa di supporto integrata.

Potenza:	Nom. 40 W, Max. 120 W.
Gamma di frequenza:	80-20.000 Hz.
Impedenza:	4 ohms
Sensibilità:	90 dBa.
Dimensioni:	Ø 160 mm.

Il kit contiene due altoparlanti.

Högtalarsats HT-275 40 W – för bakdörrar



S90, V90, 960 95– (sats/2 st) **3533 532-2**

Koaxial fullregisterhögtalare med 160 mm (6,5") högtalare och vinklad 1" diskant. Konstruerad för optimal ljudbild med avseende på placering. Högtalare fast monterad på monteringskonsol.

Märkffekt:	Nom. 40 W, Max. 120 W
Frekvensomfång:	80-20.000 Hz.
Impedans:	4 ohm.
Känslighet:	90 dBa.
Storlek:	Ø 160 mm.

Satsen innehåller två högtalare.

Juego de altavoces HT-275 40 W – para puertas traseras



S90, V90, 960 95– (juego de 2) **3533 532-2**

Coaxial, altavoz de gama completa con un altavoz de 6,5" (160 mm) y un contrapunto inclinado de 1". Diseñado para conseguir una reproducción óptima del sonido considerando la ubicación del altavoz. Los altavoces incorporan fijaciones integradas.

Potencia:	Nom. 40 W, Máx. 120 W.
Gama de frecuencias:	80-20.000 Hz.
Impedancia:	4 ohmios.
Sensibilidad:	90 dBa.
Tamaño:	Ø 160 mm.

El jugeo contiene dos altavoces.

Kaiutinsarja HT-275 40 W – takaoviin



S90, V90, 960 95– (sarjassa 2 kpl) **3533 532-2**

Koaksiaalinen koko äänialueen kaiutin, basso/keskiäänet 160 mm (6,5"), suunnattu 1" diskantti. Suunniteltu antamaan optimaalinen toisto sijoitus huomioonottaen. Kaiutin kiinnitetty asennuskannattimeen.

Nimellisteho:	40 W, suurin teho 12W.
Taajuusalue:	80-20.000 Hz.
Impedanssi:	4 ohmia.
Herkkyys:	90 dBa.
Koko:	Ø 160 mm.

Sarjaan kuuluu kaksi kaiutinta.



Kit altoparlanti HT-229 30 W – per portiere anteriori



960 91–94, **940, 760** 89–90, **740** 89–92 **1384 814-8**
(kit/2 pezzi)

Altoparlante coassiale per il montaggio sulle portiere anteriori. Questo altoparlante ha un elevato grado di rendimento e assicura un suono di qualità dai bassi agli alti discanti. Possono essere combinati ottimamente con un amplificatore oppure con l'altoparlante per acuti HT-211 per ottenere la miglior qualità di suono.
Elemento da 150 mm per i bassi e i medi.
Elemento da 1" per i toni alti.

Effetto di uscita:	Nom. 30 W, Max. 90 W.
Risposta in frequenza:	40-20 000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilita:	93 dBa.

Il kit contiene due altoparlanti con griglia.

Högtalarsats HT-229 30 W – för framdörrar



960 91–94, **940, 760** 89–90, **740** 89–92 **1384 814-8**
(sats/2 st)

Coaxialhögtalare för montering i framdörrarna.
Denna högtalare har hög verkningsgrad och ger ett fylligt ljud från bas till hög diskant. Kan med fördel kombineras med förstärkare samt diskanthögtalare HT-211 för bästa ljud.
150 mm element för bas- och mellanregister.
1" element för diskant.

Märkeffekt:	Nom. 30 W, Max. 90 W.
Frekvensomfång:	40-20.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	93 dBa.

Satsen innehåller två högtalare med galler.

Juego de altavoces HT-229 30 W – para puertas delanteras



960 91–94, **940, 760** 89–90, **740** 89–92 **1384 814-8**
(juego de 2)

Altavoz coaxial para montar en las puertas delanteras. Este altavoz tiene un alto grado de rendimiento y un sonido completo desde los tonos graves más altos. Para obtener la mejor calidad de sonido, puede combinarse adecuadamente con un amplificador, así como con un juego de altavoces de agudos HT-211.
Elemento de 150 mm para tonos graves y medios.
Elemento de 1" para tonos agudos.

Potencia nominal:	Nom. 30 W, Máx. 90 W.
Frecuencia:	40-20 000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios.
Sensibilidad:	93 dBa.

El juego contiene dos altavoces con rejilla.

Kaiutinsarja HT-229 30 W – etuoviin



960 91–94, **940, 760** 89–90, **740** 89–92 **1384 814-8**
(sarjassa 2 kpl)

Koaksiaalikaiuttimet etuoviin.
Näiden kaiuttimien toiminta-aste on korkea ja ne toistavat äänen täyteläisenä bassosta korkeaan diskanttiin. Sopii mainiosti käytettäväksi vahvistimen ja diskanttikaiuttimen HT-211 kanssa, jolloin saavutetaan paras mahdollinen äänenlaatu.
150 mm elementti basso- ja väliasteikolle.
1" elementti diskanttirekisterille.

Nimellisteho:	30 W, suurin teho 90 W.
Taajuusalue:	40-20.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	93 dBa.

Sarjaan sisältyy kaksi kaiutinta säleikköineen.



Kit altoparlanti HT-230 25 W – per portiere posteriori (IT)

960 91–94, **940, 760** 89–90, **740** 89–92 **1384 944-3**
(kit/2 pezzi)

Altoparlanti doppio cono per montaggio sulle porte posteriori.
Il piccolo cono nel mezzo aumenta la gamma di frequenza.

Potenza:	Nom. 25 W, Max. 75 W.
Banda di frequenza:	50-15.000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilita:	92 dBa.
Dimensioni:	Ø 130 mm.

Il kit contiene due altoparlanti con griglia.

Högtalarsats HT-230 25 W – för bakdörrar (SE)

960 91–94, **940, 760** 89–90, **740** 89–92 **1384 944-3**
(sats/2 st)

Dubbelkonshögtalare för montering i bakdörrarna.
Den lilla konen i mitten ökar frekvensomfånget.

Märkeffekt:	Nom. 25 W, Max. 75 W.
Frekvensomfång:	50-15.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	92 dBa.
Storlek:	Ø 130 mm

Satsen innehåller två högtalare med galler.

Juego de altavoces HT-230 25 W – para puertas traseras (ES)

960 **91–94,** 940, 760 **89–90,** 740 **89–92** **1384 944-3**
(juego de 2)

Altavoz de doble cono para montar en las puertas traseras.
El cono pequeño en el centro aumenta el ámbito de frecuencia.

Potencia nominal:	Nom. 25 W, Máx. 75 W.
Ambito de frecuencia:	50-15.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios.
Sensibilidad:	92 dBa.
Tamano:	Ø 130 mm.

El juego contiene dos altavoces con rejilla.

Kaiutinsarja HT-230 25 W – takaoviin (FI)

960 91–94**, 940, 760** 89–90**, 740** 89–92 **1384 944-3**
(sarjassa 2 kpl)

Kaksoiskartiokaiuttimet takaoviin.
Pieni keskikartio laajentaa taajuusaluetta.

Nimellisteho:	25 W, suurin teho 75 W.
Taajuusalue:	50-15.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	92 dBa.
Koko:	Ø 130 mm.

Sarjaan kuuluu kaksi kaiutinta säleikköineen.





Kit altoparlanti HT-219 30 W
– per le porte anteriori che quelle posteriori


760, 740, –88	(kit/2 pezzi)	**3070 030-6**

Gli altoparlanti per modelli precedenti 700 -88.
Altoparlante coassiale da 30 W per montaggio alla porta.
Questo altoparlante ha un elevato rendimento e riproduce fedelmente tutta la gamma dal basso al discanto. Com binabile ad un amplificatore.

Potenza:	Nom. 30 W, Max. 90 W.
Gamma di frequenza:	50-19.000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilità:	92 dBa.
Dimensioni:	Ø 130 mm.

Il kit contiene due altoparlanti con griglia.

Högtalarsats HT-219 30 W
– för fram- och bakdörrar


760, 740, –88	(sats/2 st)	**3070 030-6**

Dörrhögtalare till äldre 700 -88.
30 watts coaxialhögtalare för montering i dörrarna.
Denna högtalare har hög verkningsgrad och ger ett fylligt ljud från djup bas till hög diskant.
Kan med fördel kombineras med effektförstärkare.

Märkeffekt:	Nom. 30 W, Max. 90 W.
Frekvensomfång:	50-19.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	92 dBa.
Storlek:	Ø 130 mm.

Satsen innehåller två högtalare med galler.

Juego de altavoces HT-219 30 W
– para las puertas delanteras como traseras


760, 740, –88	(juego de 2)	**3070 030-6**

Altavoz para puertas para modelos anteriores 700 -88.
Altavoz coaxial de 30 watt para montaje en puertas.
Este altavoz tiene elevado rendimiento y proporciona un sonido de gran plenitud desde el bajo profundo a altas frecuencias. Puede combinarse ventajosamente con un amplificador.

Potencia:	Nom. 30 W, Máx. 90 W.
Gama de frecuencias:	50-19.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios
Sensibilidad:	92 dBa
Tamaño:	Ø 130 mm.

El juego contiene dos altavoces con rejilla.

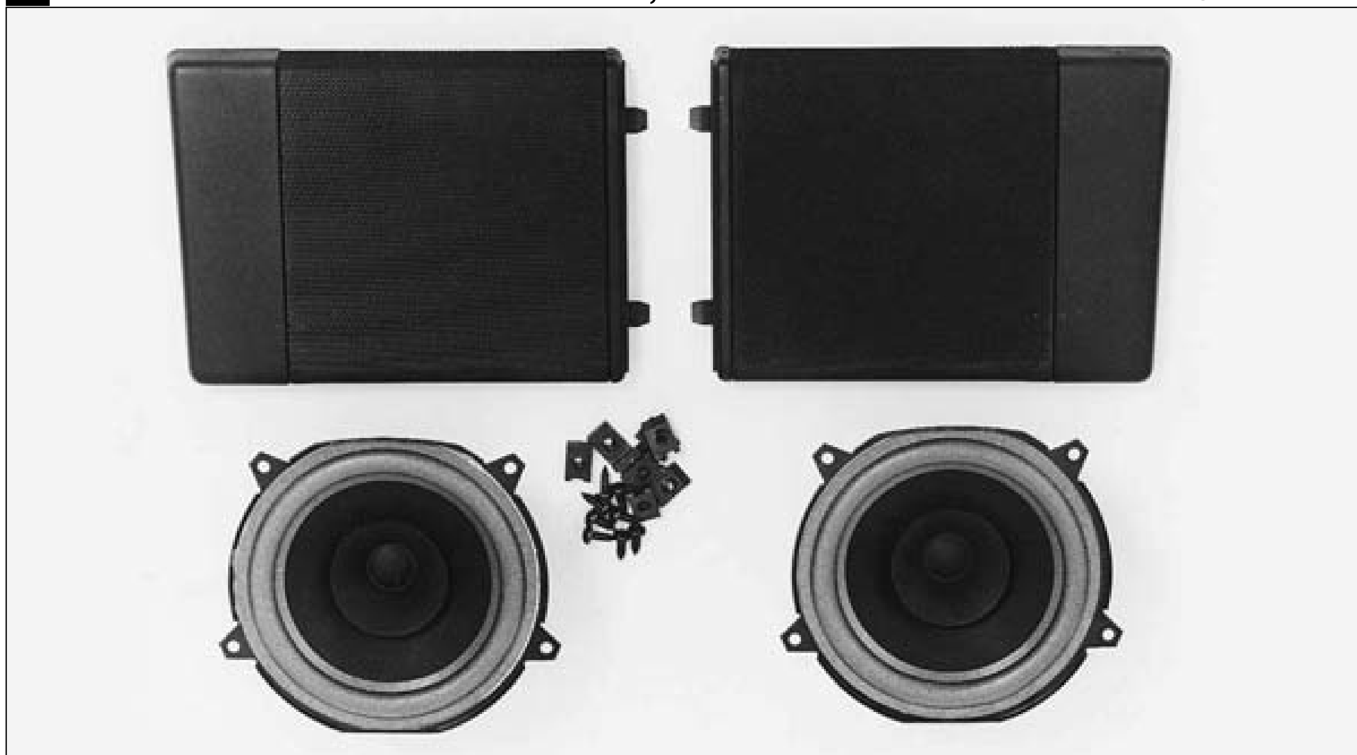
Kaiutinsarja HT-219 30 W
- etu- että takaoviin


760, 740, –88	(sarjassa 2 kpl)	**3070 030-6**

Sopii sekä etu- että takaoviin (-88)
Tehokas kaiutin, joka toistaa äänen täyteläisenä bassosta diskanttiin. Sopii erinomaisesti käytettäväksi vahvistimen kanssa.

Nimellisteho:	30 W, suurin teho 90 W.
Taajuusalue:	50-19.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	92 dBa.
Koko:	Ø 130 mm.

Sarjaan kuuluu kaksi kaiutinta säleikköineen.



Kit altoparlanti HT-228 25 W – per portiere anteriori (IT)

960 91–94**, 940, 760** –90**, 740** 89–92 **1384 925-2**
(kit/2 pezzi)

Altoparlante a doppio cono, per il montaggio sulle portiere anteriori.
Il piccolo cono centrale aumenta il campo di frequenza.
Elementi da 150 mm.

Effetto di uscita:	Nom. 25 W, Max. 75 W.
Risposta in frequenza:	50-15.000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilita:	93 dBa.

Il kit contiene due altoparlanti con griglia.

Högtalarsats HT-228 25 W – för framdörrar (SE)

960 91–94**, 940, 760** –90**, 740** 89–92 **1384 925-2**
(sats/2 st)

Dubbelkonshögtalare för montering i framdörrarna.
Den lilla konen i mitten ökar frekvensomfånget.
150 mm högtalarelement.

Märkeffekt:	Nom. 25 W, Max. 75 W.
Frekvensomfång:	50-15.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	93 dBa.

Satsen innehåller två högtalare med galler.

Juego de altavoces HT-228 25 W – para puertas delanteras (ES)

960 91–94**, 940, 760** –90**, 740** 89–92 **1384 925-2**
(juego de 2)

Altavoz de doble cono para montar en las puertas delanteras.
El cono pequeño en el centro aumenta la amplitud de la frecuencia.
Elemento de altavoz 150 mm.

Potencia nominal:	Nom. 25 W, Máx. 75 W.
Amplitud de frecuencia:	50-15.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios.
Sensibilidad:	93 dBa.

El juego contiene dos altavoces con rejilla.

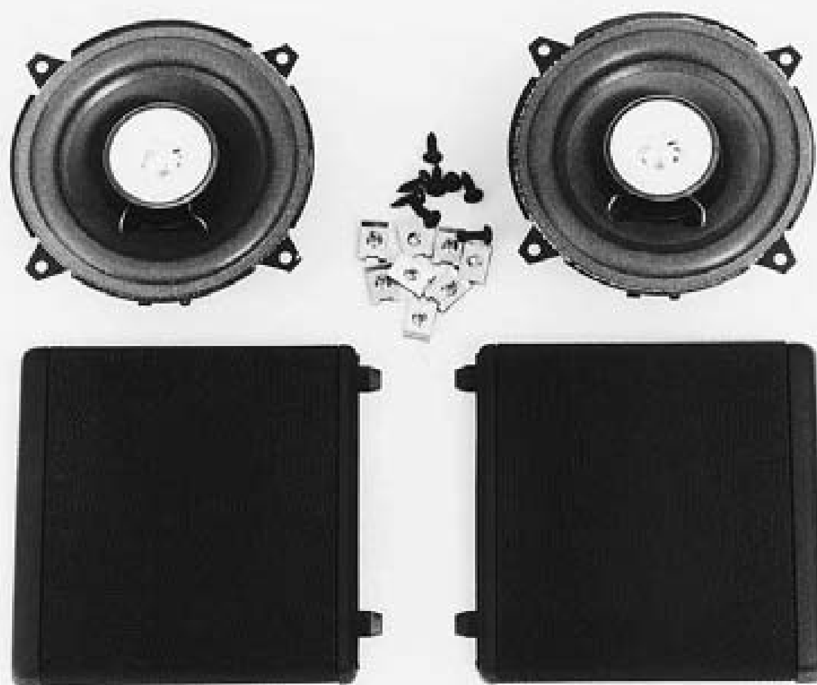
Kaiutinsarja HT-228 25 W – etuoviin (FI)

960 91–94**, 940, 760** –90**, 740** 89–92 **1384 925-2**
(sarjassa 2 kpl)

Kaksoiskartiokaiuttimet etuoviin.
Keskellä sijaitseva pieni kartio laajentaa taajuusaluetta.
150 mm kaiutinelementti.

Nimellisteho:	25 W, suurin teho 75 W.
Taajuusalue:	50-15.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	93 dBa.

Sarjaan sisältyy kaksi kaiutinta säleikköineen.



Kit altoparlanti HT-231 30 W – per portiere posteriori



960 91–94**, 940, 760** –90**, 740** 89–92 **1384 943-5**
(kit/2 pezzi)

Altoparlante coassiale per il montaggio sulle portiere anteriori.
Altoparlante di alto rendimento, che riproduce fedelmente il suono dai toni bassi a quelli più alti. Si può combinare con amplificatore.
Elemento altoparlante 1" per diskanti.
Elemento altoparlante 130 mm per bassi e registro medio.

Potenza:	Nom. 30 W, Max. 90 W.
Banda di frequenza:	40-19.000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilita:	92 dBa.

Il kit contiene due altoparlanti con grigliga.

Högtalarsats HT-231 30 W – för bakdörrar



960 91–94**, 940, 760** –90**, 740** 89–92 **1384 943-5**
(sats/2 st)

Koaxialhögtalare för montering i bakdörrarna.
Denna högtalare har hög verkningsgrad och ger ett fylligt ljud från bas till hög diskant. Kan med fördel kombineras med förstärkare.
1" element för diskantregister.
130 mm element för bas- och mellanregister.

Märkeffekt:	Nom. 30 W, Max. 90 W.
Frekvensomfång:	40-19.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	92 dBa.

Satsen innehåller två högtalare med galler.

Juego de altavoces HT-231 30 W – para puertas traseras



960 91–94**, 940, 760** –90**, 740** 89–92 **1384 943-5**
(juego de 2)

Altovoz coaxial para montar en las puertas traseras.
Este altavoz tiene un alto rendimiento y un sonido completo desde los tonos graves más altos. Puede ser combinado con grandes ventajas con un amplificador de potencia.
Elemento de 1" para tonos agudos.
Elemento de 130 mm para tonos graves y medios.

Potencia nominal:	Nom. 30 W, Máx. 90 W.
Ambito de frecuencia:	40-19.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios.
Sensibilidad:	92 dBa.

El juego contiene dos altavoces con rejilla.

Kaiutinsarja HT-231 30 W – takaoviin



960 91–94**, 940, 760** –90**, 740** 89–92 **1384 943-5**
(sarjassa 2 kpl)

Koaksiaalikaiuttimet takaoviin.
Näiden kaiuttimien toiminta-aste on korkea ja ne toistavat äänen täyteläisenä bassosta korkeaan diskantiin.
Kaiuttimet sopivat erinomaisesti käytettäväksi yhdessä lisävahvistimen kanssa.
1" elementti diskanttirekisterille.
130 mm elementti basso- ja väliasteikolle.

Nimellisteho:	30 W, suurin teho 90 W.
Taajuusalue:	40-19.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	92 dBa.

Sarjaan sisältyy kaksi kaiutinta säleikköineen.

Kit altoparlanti HT-370 45 W – cappelliera



Altoparlante coassiale da 5x9" per installazione incassata nel piano portaoggetti posteriore. L'altoparlante è caratterizzato da un'impedenza estremamente ridotta ed offre una riproduzione potente dei bassi. Esso è dotato anche di un tweeter da 50 mm, che crea un eccellente effetto risonante nell'intero abitacolo. Si consiglia l'adozione di un amplificatore supplementare.
Il kit contiene due altoparlanti ed i vari componenti necessari per l'installazione. E' possibile ordinare separatamente griglie in tinta con gli interni (vedere sopra).

Potenza:	Nom. 45 W, Max. 135 W.
Gamma di frequenza:	40-20.000 Hz.
Impedenza:	8 ohms.
Sensibilità:	94 dBa.

Högtalarsats HT-370 45 W – hatthylla



Koaxialhögtalare 5x9" för nedsänkt montering i hatthyllan. Högtalaren är mycket lättdriven och ger en kraftig basåtergivning. Den är även försedd med en 50 mm diskant, vilket ger ett fylligt ljud i hela kupén.
Satsen innehåller 2 st högtalare samt nödvändiga monterings detaljer. Färganpassade galler beställes separat enligt ovan.

Märkeffekt:	Nom. 45 W, Max. 135 W.
Frekvensområde:	40-20.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	94 dBa.

Juego de altavoces HT-370 45 W – bandeja portaobjetos



Altavoz coaxial de 5x9" para instalación en el hueco de la bandeja portaobjetos.
El altavoz tiene una impedancia extremadamente baja y ofrece una potente reproducción de graves. También tiene un altavoz de agudos de 50 mm que proporciona un sonido que llena todo el habitáculo. Se recomienda instalar un amplificador adicional.
El juego contiene dos altavoces y todo lo necesario para instalarlos.
Pueden pedirse por separado rejillas en el color de la carrocería, ver más arriba.

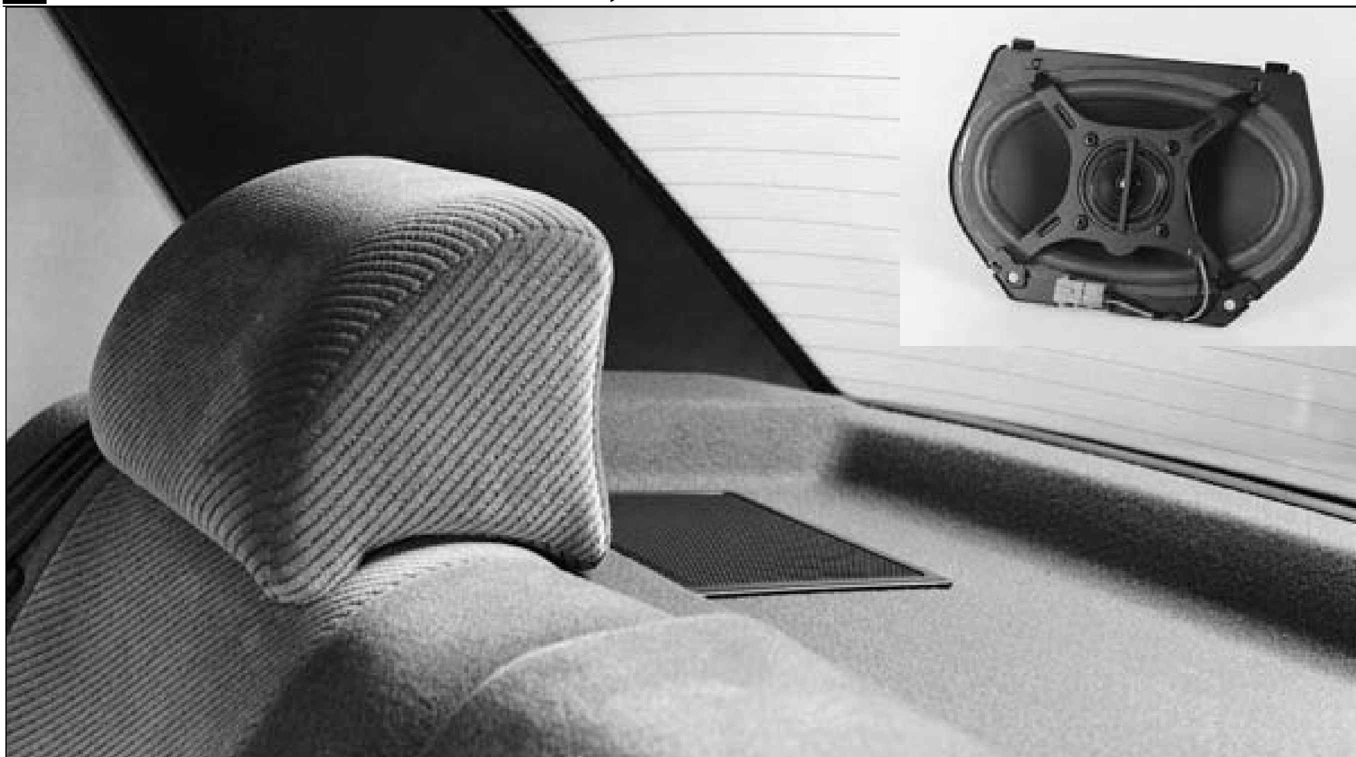
Potencia:	Nom: 45 W, Máx. 135 W.
Gama de frecuencias:	40-20.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios
Sensibilidad:	94 dBa.

Kaiutinsarja HT-370 45 W – hattuhylly



Koaksiaalikaiutin 5x9" hattuhyllyyn upotettavaksi. Kaiuttimen impedanssi on erittäin pieni ja bassotoisto tehokas. Siinä on myös 50 mm korkeaäänikaiutin, joka takaa tasaisen äänentoiston koko matkustamossa. Lisävahvistimen käyttö on suositeltavaa.
Sarja sisältää kaksi kaiutinta ja kaikki asennustarvikkeet. Värisovitetut ritilät voi tilata erikseen, katso edeltä.

Nimellisteho:	45 W, suurin teho 135 W.
Taajuusalue:	40-20.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	94 dBa.



Kit altoparlanti HT-370 45 W – cappelliera (IT)

S90, 964/944 92–		(kit/2 pezzi)	**3533 865-6**
+ Griglie	grigio	(kit/2 pezzi)	**3533 830-0**
	beige	(kit/2 pezzi)	**3533 831-8**
	oak	(kit/2 pezzi)	**9459 158-3**
	nero	(kit/2 pezzi)	**3533 832-6**
964/944 1991		(kit/2 pezzi)	**3533 865-6**
+ Cavo altoparlante		(2)	**1362 954-8**
+ Griglie	nero	(kit/2 pezzi)	**3533 832-6**

Högtalarsats HT-370 45 W – hatthylla (SE)

S90, 964/944 92–		(sats/2 st)	**3533 865-6**
+ Galler	grå	(sats/2 st)	**3533 830-0**
	beige	(sats/2 st)	**3533 831-8**
	oak	(sats/2 st)	**9459 158-3**
	svart	(sats/2 st)	**3533 832-6**
964/944 1991		(sats/2 st)	**3533 865-6**
+ Högtalarkabel		(2 st åtgår)	**1362 954-8**
+ Galler	svart	(sats/2 st)	**3533 832-6**

Juego de altavoces HT-370 45 W – bandeja portaobjetos (ES)

S90, 964/944 92–		(juego de 2)	**3533 865-6**
+ Rejilla	grise	(juego de 2)	**3533 830-0**
	beige	(juego de 2)	**3533 831-8**
	oak	(juego de 2)	**9459 158-3**
	negra	(juego de 2)	**3533 832-6**
964/944 1991		(juego de 2)	**3533 865-6**
+ Cable de altavoz		(2 utilizados)	**1362 954-8**
+ Rejilla	negra	(juego de 2)	**3533 832-6**

Kaiutinsarja HT-370 45 W – hattuhylly (FI)

S90, 964/944 92–		(sarjassa 2 kpl)	**3533 865-6**
+ Ritilät	harmaa	(sarjassa 2 kpl)	**3533 830-0**
	beiget	(sarjassa 2 kpl)	**3533 831-8**
	oak	(sarjassa 2 kpl)	**9459 158-3**
	musta	(sarjassa 2 kpl)	**3533 832-6**
964/944 1991		(sarjassa 2 kpl)	**3533 865-6**
+ Kaiutinjohdin		(2 kpl)	**1362 954-8**
+ Ritilät	musta	(sarjassa 2 kpl)	**3533 832-6**



Kit altoparlante discanti HT-590 – per toni acuti montante D (IT)

V90 (kit/2 pezzi)	Grigio	**9187 479-2**
	Beige	**9187 478-4**
	Oak	**9187 480-0**
945 98- (kit/2 pezzi)	Grigio	**9187 475-0**

Installato sostituendo il pannello originale.
Altoparlante per toni acuti tipo cono
Raccomandato come complemento sugli altoparlanti montati sul portellone.

Uscita:	Nom. 30W, Max. 90W
Gamma di frequenza:	2.000-20.000 Hz.
Impendenza:	8 ohm
Sensibilità:	94 dB/W/m.
Dimensioni:	Ø 50 mm.

Diskanthögtalare HT-590 – för D-stolpe (SE)

V90 (sats/2st)	Grå	**9187 479-2**
	Beige	**9187 478-4**
	Oak	**9187 480-0**
945 98- (sats/2st)	Grå	**9187 475-0**

Monteras genom utbyte av originalpanelen.
Diskanthögtalare av kon-diskanttyp.
Rekommenderas som komplement till bakre dörrhögtalare.

Effekttålighet:	Nom. 30W, Max. 90W
Frekvensomfång:	2.000-20.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	94 dB/W/m.
Storlek:	Ø 50mm.

Juego de altavoces para tonos altos HT-590 – para montante D (ES)

V90 (juego de 2)	Gris	**9187 479-2**
	Beige	**9187 478-4**
	Oak	**9187 480-0**
945 98- (juego de 2)	Gris	**9187 475-0**

Se instala sustituyendo el panel original.
Altavoz de agudos de tipo cónico.
Se recomienda como complemento de los altavoces de las puertas traseras.

Potencia:	Nom. 30W, Máx. 90W
Frecuencia:	2.000-20.000 Hz
Impedancia:	8 ohmios
Sensibilidad:	94 dB/W/m
Tamaño:	Ø 50 mm

Diskanttikaiutinsarja HT-590 – D-pylvääseen (FI)

V90 (sarja/2 kpl)	Harmaa	**9187 479-2**
	Beige	**9187 478-4**
	Oak	**9187 480-0**
945 98- (sarja/2 kpl)	Harmaa	**9187 475-0**

Asennataan vaihtamalla alkuperäinen paneeli.
Kartiotyyppiset diskanttikaiuttimet.
Suositellaan takaovikaiuttimien täydennykseksi.

Tehonkesto:	Nim. 30W, Maks. 90W
Taajuustoisto:	2.000-20.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	94 dB/W/m.
Koko:	Ø 50mm.

Notes



Controllo «fader» 

960 91–92**, 940** 91–95*,
760 88–90**, 740** 91–92 **3533 260-0**
760 82–87**, 740** 84–90 **1129 461-8**

* **944** Ch. –197060
945 Ch. –139147

Collegato in parallelo, questo controllo permette la regolazione del suono (bilanciamento) tra gli altoparlanti anteriori e quelli posteriori.
Non combinabile con l'amplificatore.

Fader – balanskontroll 

960 91–92**, 940** 91–95*,
760 88–90**, 740** 91–92 **3533 260-0**
760 82–87**, 740** 84–90 **1129 461-8**

* **944** Ch. –197060
945 Ch. –139147

Parallellkopplad faderkontroll för balansering av ljudet mellan bakre och främre högtalarpar.
Kan ej kombineras med yttre förstärkare.

"Fader" – Control de balance 

960 91–92**, 940** 91–95*,
760 88–90**, 740** 91–92 **3533 260-0**
760 82–87**, 740** 84–90 **1129 461-8**

* **944** Ch. –197060
945 Ch. –139147

Conectado en paralelo para el equilibrado del sonido entre los altavoces delanteros y posteriores.
No combinable con el amplificador.

Etu – ja takakaiuttimien voimakkuuden säädin 

960 91–92**, 940** 91–95*,
760 88–90**, 740** 91–92 **3533 260-0**
760 82–87**, 740** 84–90 **1129 461-8**

* **944** Ch. –197060
945 Ch. –139147

Rinnakkain kytketty säädin etu- ja takakaiutinparien keskinäistä äänenyoimakkuuden säätöä varten.
Ei voida käyttää boosterin kanssa.





Antenna a comando elettrico



S90, 964/944, 764/744		**9494 386-7**
+ Kit di montaggio		
S90, 964/944		**3533 189-1**
764/744		**3533 188-3**
+ Adattatore –94		**3533 552-0**
V90, 965/945, 765/744		
Base kit		**3533 338-4**
+ Cavo adapter 700 mm, 93–		**9128 774-8**

Ricambi:

S90, 944/744	Stilo di ricambio	**9494 389-1**
V90, 945/745	Stilo di ricambio	**3533 569-4**

Antenna cromata con motorino e relè automatico integro, per il montaggio sul supporto posteriore sinistro.
Si alza automaticamente raggiungendo la posizione massima quando la radio à accesa.
Quando si spegne la radio o si disinserisce l'accensione. L'antenna si riabbassa automaticamente.
Lunghezza: 900 mm.
Impedenza: 100 ohm.

OBS! Non può essere montato assieme all'altoparlante HT-590 nel montante.

Antena automática



S90, 964/944, 764/744		**9494 386-7**
+ Juego de montaje		
S90, 944/944		**3533 189-1**
764/744		**3533 188-3**
+ Adaptador –94		**3533 552-0**
V90, 965/945, 765/744		
Kit completo		**3533 338-4**
+ Cable adaptador 700 mm, 93–		**9128 774-8**

Piezas de repuesto:

S90, 944/744	Varilla de reserva	**9494 389-1**
V90, 945/745	Varilla de reserva	**3533 569-4**

Antena cromada accionada por motor con relé automático incorporado para ser instalada en la aleta posterior.
Se depsliega automáticamente en toda su longitud al conectar la radio.
Cuando la radio se apaga o el encendido se desconecta la antena se repliega automáticamente.
Longitud: 900 mm.
Impedancia: 100 ohmios.

AVISO No se puede montar junto con los altavoces HT-590 barra-D.





Moottorikäyttöinen antenni



S90, 964/944, 764/744	**9494 386--7**
+ Asennussarja	
S90, 964/944	**3533 189-1**
764/744	**3533 188-3**
+ Sovitin –94	**3533 552-0**
V90, 965/945, 765/744	
Täydellinen sarja	**3533 338-4**
+ Johtosarja 700 mm, 93–	**9128 774-8**

Varaosat:

S90, 944/744	Vara-antenni	**9494 389-1**
V90, 945/745	Vara-antenni	**3533 569-4**

Moottorikäyttöinen kromattu antenni, jossa on sisäinen automaattinen rele.
Tarkoitettu asennettavaksi vasempaan takalokasuojaan.
Antenni nousee automaattisesti täyteen pituuteensa kun radio avataan.
Radion tai virran sulkemisen jälkeen antenni laskeutuu takaisin lokasuojaan.
Pituus: 900 mm.
Impedanssi: 100 ohmia.

HUOM! Ei voida asentaa yhdessä kaiuttimen HT-590 kanssa D-pylvääseen.

Elantenn



S90, 964/944, 764/744	**9494 386-7**
+ Monteringssats	
S90, 964/944	**3533 189-1**
764/744	**3533 188-3**
+ Adapter –94	**3533 552-0**
V90, 965/945, 765/744	
Komplett sats	**3533 338-4**
+ Adapterkabel 700 mm, 93–	**9128 774-8**

Reservdelar:

S90, 944/744	Reservspröt	**9494 389-1**
V90, 945/745	Reservspröt	**3533 569-4**

Motordriven kromad antenn med inbyggt automatrelä, avsedd för montering på vänster bakflygel.
Går automatiskt upp när radion slås på.
När radion eller tändningen slås av går antennen ner.
Längd: 900 mm.
Impedans: 100 ohm.

OBS! Går ej att montera tillsammans med högtalare HT-590 i D-stolpe.



Antenna telescopica



S90, 964/944	**3533 554-6**
+ Adattatore –94	**3533 552-0**
V90, 965/945, 765/745	**1398 303-6**
764/744	**1384 649-8**
+ Cavo adapter 700 mm, 93–	**9128 774-8**

Antenna telescopica cromata in tre sezioni, prevista per il montaggio sulla fiancata posteriore sinistra.
L'antenna può essere completamente retratta.

Lunghezza:	900 mm (4-DRS)
	680 mm (5-DRS)
Impedenza:	100 ohm.

Teleskopantenn



S90, 964/944	**3533 554-6**
+ Adapter –94	**3533 552-0**
V90, 965/945, 765/745	**1398 303-6**
764/744	**1384 649-8**
+ Adapterkabel 700 mm, 93–	**9128 774-8**

Kromad teleskopantenn i tre sektioner, avsedd för montering på vänster bakflygel.
Fullt nedskjutbar.

Längd:	900 mm (4-DRS)
	680 mm (5-DRS)
Impedans:	100 ohm.

Antena telescópica



S90, 964/944	**3533 554-6**
+ Adaptador –94	**3533 552-0**
V90, 965/945, 765/745	**1398 303-6**
764/744	**1384 649-8**
+ Cable adaptador 700 mm, 93–	**9128 774-8**

Antena telescópica cromada en tres secciones, destinada al montaje en la aleta posterior izquierda.
Completamente retráctil.

Longitud:	900 mm (4-DRS)
	680 mm (5-DRS)
Impedancia:	100 ohmios.

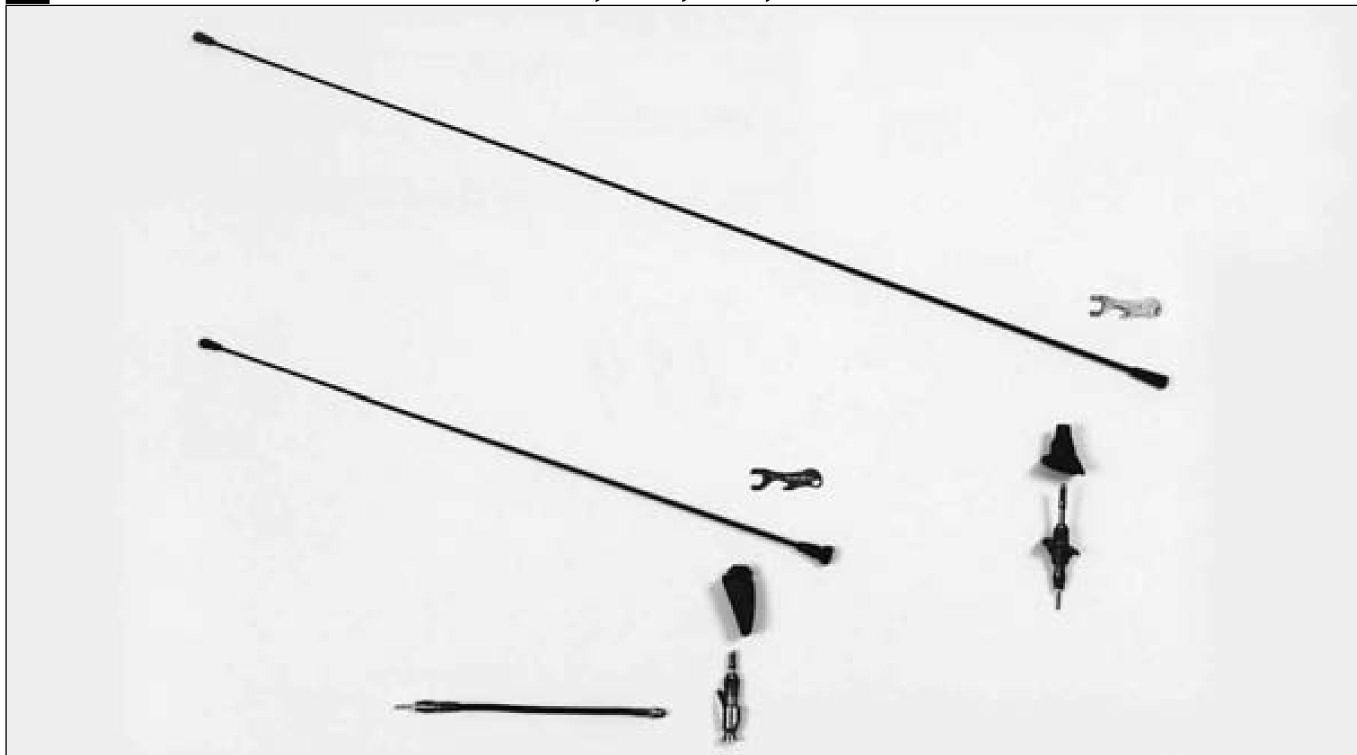
Teleskooppiantenni



S90, 964/944	**3533 554-6**
+ Sovitin –94	**3533 552-0**
V90, 965/945, 765/745	**1398 303-6**
764/744	**1384 649-8**
+ Johtosarja 700 mm, 93–	**9128 774-8**

Kromattu, 3-osainen teleskooppiantenni, joka asennetaan vasempaan takalokasuojaan.
Täysin sisään työnnettävissä.

Pituus:	900 mm (4-DRS)
	680 mm (5-DRS)
Impedanssi:	100 ohmia.



Antenna a stilo 

1. S90, 964/944, 764/744 **1384 773-6**
+ Adattatore 95– **3533 551-2**
Antenna a stilo nera, inossidabile per il montaggio sul perno sinistro.
Il piedino dell'antenna si può piegarea seconda dell'angolo richiesto.

Lunghezza:	900 mm.
Impedenza:	100 ohm.
Stilo di ricambio:	1398 429-9

2. V90, 965/945, 765/745 **9447 930-0**
+ Cavo adapter 700 mm, 93– **9128 774-8**
Antenna a stilo inossidabile con piuolo grande per montaggio sul montante laterale posteriore sinistro.

Lunghezza:	600 mm.
Impedenza:	100 ohm
Stilo di ricambio:	9447 927-6
Chiave di riserva:	3515 201-6

Toppantenn 

1. S90, 964/944, 764/744 **1384 773-6**
+ Adapter 95– **3533 551-2**
Svart eloxerad rostfri toppantenn för montering på vänster bakflygel.
Antennfoten kan böjas i önskad vinkel.

Längd:	900 mm.
Impedans:	100 ohm.
Reservspröt:	1398 429-9

2. V90, 965/945, 765/745 **9447 930-0**
+ Förlängning 700 mm, 93– **9128 774-8**
Svart eloxerad rostfri toppantenn med kraftigt spröt avsedd för montering på vänster bakre sidostolpe.

Längd:	600 mm.
Impedans:	100 ohm.
Reservspröt:	9447 927-6
Reservnyckel:	3515 201-6

Varilla de antena 

1. S90, 964/944, 764/744 **1384 773-6**
+ Adaptador 95– **3533 551-2**
De acero inoxidable anodizado, negro, para montar sobre el guardabarros izquierdo posterior.
El pie puede doblarse para formar el ángulo deseado.

Longitud:	900 mm.
Impedancia:	100 ohmios.
Varilla de reserva:	1398 429-9.

2. V90, 965/945, 765/745 **9447 930-0**
+ Cable adaptador 700 mm, 93– **9128 774-8**
Varilla de antena de acero inoxidable negro, anodizado, robusta y para montar en el montantte izquierdo posterior.

Longitud:	600 mm.
Impedancia:	100 ohmios.
Varilla de reserva:	9447 927-6
Llave de reserva:	3515 201-6

Huippuantenni 

1. S90, 964/944, 764/744 **1384 773-6**
+ Sovitin 95– **3533 551-2**
Musta eloksoitu, ruostumaton huippuantenni, joka asennetaan vasempaan takalokasuojaan.
Antennin jalka voidaan kääntää haluttuun kulmaan.

Pituus:	900 mm.
Impedanssi:	100 ohmia.
Varia-antenni:	1398 429-9.

2. V90, 965/945, 765/745 **9447 930-0**
+ Johtosarja 700 mm, 93– **9128 774-8**
Musta eloksoitu, ruostumaton huippuantenni, jossa vahva ”piiska” asennettavaksi vasempaan takasivupylvääseen.

Pituus:	600 mm.
Impedanssi:	100 ohmia.
Vara-antenni:	9447 927-6
Vara-avain:	3515 201-6



Amplificatore del segnale di antenna - antenna incorporata nel vetro 

V90, 965, 945 **9128 241-8**

Il filamenti dell'antenna sono incorporati nel vetro posteriore sinistro.
Con questo tipo di antenna, é necessario montare un amplificatore di segnale, senza il quale non si avrà la ricezione radio.
Questo tipo antenna non è ovviamente sottoposto a sollecitazioni (spesso vandaliche) cui sono soggette le antenne convenzionali.
Offre il medesimo livello di ricezione come le antenne convenzionali.

Antennförstärkare - rutantenn 

V90, 965, 945 **9128 241-8**

Ett rutmönster (rutantenn) är integrerat i vänster bakre sidoruta.
För radiomottagning är det nödvändigt att komplettera med en antennförstärkare. Utan denna antennförstärkare får man ingen mottagning.
Med en rutantenn undviker man att få sin antenn avbruten av t.ex. biltvättar, låga garage och vandaler.
Ger likvärdig mottagningskvalitet som en konventionell antenn.

Reforzador de antena - antena para ventanilla 

V90, 965, 945 **9128 241-8**

Integrada a la ventanilla posterior izquierda.
Para recepción de la radio es necesario completarla con un raforzador pues sin éste no hay recepción.
Con una antena para ventanilla se evita que se rompo por ejemplo en trenes de lavado, garajes de techo bajo o por vandalismo.
La misma calidad de recepción que una antena.

Antenninvahvistin - ruutuantenni 

V90, 965, 945 **9128 241-8**

Ruudunmuotoinen (ruutuantenni) on sijoitettu vasempaan takasivulasiin.
Kuuluvuuden varmistamiseksi pitää sitä täydentää antennivahvistimella. Ilman antennivahvistinta ei saa kuuluvuus.
Ruutuantennin etuna on, että antenni ei katkea esim. autopesussa, matalissa autotallin ovissa eikä ilkivallan vuoksi.
Yhtä hyvä kuuluvuus kuin tavanomaisella antennilla.

Multilettore CD



Uno dei più piccoli carricatori per 10 CD presenti sul mercato. Va montato nel vano bagagli.
Viene manovrato dalla radio, se dispone de centralina incorporata ed esegue le seguenti funzioni:

- Selezione CD
- Selezione traccia
- Ritorna rapido
- Tempo di lettura
- Selezione casuale (Random) del CD

Dati tecnici	
Dimensioni:	212 x 80 x 275 (mm)
Convertitore D/A:	1-bit
Sovrapposizione:	8x
Distorsione:	0,005%
Segnale/brusio:	94 dB
Dinamica:	89 dB

CD-växlare



En av marknadens minsta CD-växlare för 10 skivor.
Växlaren placeras i bagageutrymmet.
Manövrering sker med hjälp av radio med inbyggd styrenhet:

- Skivval
- Spårval
- Snabbspolning
- Tid
- Slumpval (Random)

Tekniska data	
Dimensioner:	212 x 80 x 275 (mm)
D/A converter:	1-bit
Översampling:	8x
Distorsion:	0,005%
Signal/brus:	94 dB
Dynamik:	89 dB

Cambiador CD



Uno de los cambiadores CD más pequeños del mercado para 10 discos.
El cambiador se coloca en el portaequipajes.
Se maniobra por medio de la radio con unidad de mando incorporado:

- Elección de disco
- Elección de canal
- Búsqueda rápida
- Tiempo
- Elección aleatoria (Random)

Datos técnicos	
Dimensiones:	212 x 80 x 275 (mm)
Convertidor D/A:	1-bit
Sobremuestreo:	8x
Distorsión:	0,005%
Señal/ruido:	94 dB
Dinámica:	89 dB

CD-vaihtaja



Yksi markkinoiden pienimmistä 10 levyn CD-vaihtajista.
Vaihtaja sijoitetaan tavaratilaan.
Hallinta tapahtuu radion sisäänrakennetun ohjausyksikön avulla:

- Levyn valinta
- Raidan valinta
- Pikakelaus
- Aika
- Satunnaisvalinta (Random)

Tekniset tiedot	
Mitat:	212 x 80 x 275 (mm)
D/A muuntaja:	1-bitti
Näyte:	8x
Särö:	0,005%
Signaali/kohina:	94 dB
Dynamiikka:	89 dB



Multilettore CD



S90, V90, 900	**9488 925-0**

+ Uno dei seguenti apparechi radio: CR-504, CT-505

+ Kit de montggio

V90, 965/945, 765/745	**9488 809-6**
S90, 964/944 95–	**9488 808-8**
964/944 –95, **764/744**	**9488 807-0**

Kit cablaggio	**9488 810-4**
Caricatore extra	9452 189-3

CD-växlare



S90, V90, 900	**9488 925-0**

+ Någon av följande radioapparater: CR-504, CT-505

+ Monteringssats

V90, 965/945, 765/745	**9488 809-6**
S90, 964/944 95–	**9488 808-8**
964/944 –95, **764/744**	**9488 807-0**

Kablagesats	**9488 810-4**
Extra magasin	9452 189-3

Cambiador CD



S90, V90, 900	**9488 925-0**

+ Alguno de los aparatos de radio: CR-504, CT-505

+ JKit de montaje

V90, 965/945, 765/745	**9488 809-6**
S90, 964/944 95–	**9488 808-8**
964/944 –95, **764/744**	**9488 807-0**

Juego cableado	**9488 810-4**
Cartucho extra	9452 189-3

CD-vaihtaja



S90, V90, 900	**9488 925-0**

+ Joku seuraavista radioista: CR-504, CT-505

+ Asenussarja

V90, 965/945, 765/745	**9488 809-6**
S90, 964/944 95–	**9488 808-8**
964/944 –95, **764/744**	**9488 807-0**

Johdinsarja	**9488 810-4**
Lisälipas	9452 189-3



Multilettore CD 

S90, V90, 900, 700 **3533 937-3**

+ Uno dei seguenti apparecchi radio/unità di comando: **SC-805, SC-802, SC-801, SC-800, SC-700, CT-906, CR-906, CR-905, CR-915, CR-708/CR-709** (insieme a CD-401), **CR-901** (CD-401), **SR-701** (TP-7045CD).

+ **Kit di montaggio**

964/944 –95, **764/744**	**9166 801-2**
S90, **964/944** –95	**3533 576-9***
V90, **965/945**, **765/745**	**3533 735-1***

* Vetture SENZA predisposizione cablaggio per CD:
+ Kit cablaggio 9452 032-7

Caricatore extra 3533 851-6

Uno dei più piccoli sul mercato, 262 x 68 x 162 mm.
Il lettore CD si carica con un caricatore che offre spazio a 6 cd. In tal modo si ottiene una riproduzione di musica ininterrotta fino a sei ore.
Il lettore viene collocato nel vano bagagliaio. Sulle berline **4 porte** il lettore si trova sotto la mensola del lunotto. Sulle vetture **5 porte** il CD viene montato verticalmente sul lato diritto del bagagliaio.
Il comando avviene dal posto di guida per mezzo di radio con centralina incorporata o di centralina separata (da acquistare separatamente).
Scelta a caso: Scegliere un disco a caso, seguito da 4 scelti a casa e l'ultimo verrà inviato alla posta.
Scan: Offre una prova di ogni pezzo circa 10 corone. Scelta diretta disco 1-6.
Ricerca: In avanti e all'indietro. Funzione pausa. On/off.

Cambiador CD 

S90, V90, 900, 700 **3533 937-3**

+ Alguno de los aparatos de radio/unidades de mando siguientes: **SC-805, SC-802, SC-801, SC-800, SC-700, CT-906, CR-906, CR-905, CR-915, CR-708/CR-709** (junto don CD-401), **CR-901** (CD-401), **SR-701** (TP-7045CD).

+ **Juego de montaje**

964/944 –95, **764/744**	**9166 801-2**
S90, **964/944** –95	**3533 576-9***
S90, **965/945**, **765/745**	**3533 735-1***

* Coches SIN cableado preinstalado para CD:
+ Juego de cableado 9452 032-7

Cartucho extra 3533 851-6

Uno de los más pequeños del mercado, 262x68x162 mm.
El cambiador CD se carga con un cartucho con capa cidad para seis discos, lo que permite un funcionamiento ininterrumpido de hasta seis horas.
El cambiador se monta en el maletero, en los vehículos de **4 puertas** se cuelga bajo estante posterior y. En los de **5 puertas** el cambiador CD se monta vertical en el lado derecho del compartimiento de carga.
Se acciona desde el puesto del conductor mediante una unidad incorporada a la radio o separada (se compra por separado).
Elección al azar: Selecciona disco al azar y cuatro piezas elegidas también al azar y después otro nuevo disco al azar y así sucesivamente.
Prueba: Ofrece una prueba de cada pieza durante unos 10 segundos. Elección directa de disco 1-6.
Búsqueda: Hacia adelante y atrás. Función de pausa. Encender/Apagar.



CD-vaihtaja 

S90, V90, 900, 700 **3533 937-3**

+ Joku seuraavista radioista/hallintayksiköistä: **SC-805, SC-802, SC-801, SC-800, SC-700, CT-906, CR-906, CR-905, CR-915, CR-708/CR-709** (yhdessä CD-401), **CR-901** (CD-401), **SR-701** (TP-7045CD).

+ **Asennussarja**

964/944 –95, **764/744**	**9166 801-2**
S90, 964/944 95–	**3533 576-9***
V90, 965/945, 765/745	**3533 735-1***

* Autot, joissa EI OLE esivedettyjä CD-soittimen johtimia:
+ Johdinsarja 9452 032-7

Lisälipas 3533 851-6

Yksi markkinoiden pienimmistä, 262 x 68 x 162 mm. CD-vaihtajaan täytetään lipas, jossa on tilaa kuudelle levylle. Sillä saadaan yhtämittainen kuuden tunnin soittoaika.
Vaihtaja sijoitetaan tavaratilaan, **4-ovisissa** autoissa sijoitetaan hattuhyllyn alle. **5-ovisissa malleissa** asetetaan CD-vaihtaja pystysuoraan oikialle puolelle kuormatilaa.
Hallinta tapahtuu kuljettajan paikalta ja erillisellä radiolla, jossa on ohjausyksikkö (ostetaan erikseen).
Sattumavalinta: Valitsee sattumalta levyn ja neljä sattumanvaraisesti valittua kappaletta ja sen jälkeen uuden sattumanvaraisesti valitun levyn jne.
Scan: Antaa näytteen jokaisesta kappaleesta noin 10 sek. ajan. Levyn suoravalinta 1-6.
Haku: Eteenpäin ja taaksepäin. Taukotoiminto. Toiminnassa/toiminnasta.

CD-växlare 

S90, V90, 900, 700 **3533 937-3**

+ Någon av följande radioapparater/manöverenheter: **SC-805, SC-802, SC-801, SC-800, SC-700, CT-906, CR-906, CR-905, CR-915, CR-708/CR-709** (ihop med CD-401), **CR-901** (CD-401), **SR-701** (TP-7045CD).

+ **Monteringssats**

964/944 –95, **764/744**	**9166 801-2**
S90, 964/944 95–	**3533 576-9***
V90, 965/945, 765/745	**3533 735-1***

***** Bilar UTAN fördraget CD-kablage:
+ Kablagesats 9452 032-7

Extra magasin 3533 851-6

En av marknadens minsta, 262 x 68 x 162 mm.
CD-växlaren laddas med ett magasin som rymmer sex skivor. Detta ger en oavbruten spelning i upp till 6 timmar. Växlaren placeras i bagageutrymmet, i **4-d** bilar hänges växlaren under hatthyllan. I **5-d** monteras CD-växlaren vertikalt på höger sida i lastutrymmet.
Manövrering sker från förarplatsen med hjälp av radio med inbyggd styrenhet eller av separat styrenhet (säljes separat).
Slumpval: Väljer slumpvis skiva och fyra slumpvis valda stycken och därefter en ny slumpvis vald skiva osv.
Scan: Ger ett smakprov på varje stycke i ca 10 sek. Direktval av skiva 1-6.
Sökning: Framåt och bakåt. Pausfunktion. På/av.



Vano per CD



S90, V90, 900, 700

Vano per CD	Grigio	**9192 749-1**
	Nero	**9192 748-3**
+ Mensola ISO	Grigio	**9192 751-7**
	Nero	**9192 750-9**
oppure		
+ Bracciolo centrale/Cassetto portaoggetti		
	Grigio	**9192 753-3**
	Nero	**9192 752-5**

Un nuovo tipo di vano per CD. Il vano ospita 8 CD senza custodia.
Un dispositivo di chiusura evita le vibrazioni dei CD.
A prova di collisione.

Dislocazioni alternative:
- Pannello strumenti abbinato a radio a frontale normale
- Bracciolo centrale
- Cassetto portaoggetti

Compartimento de almacenamiento de CD



S90, V90, 900, 700

Compartimento para los CD	Gris	**9192 749-1**
	Negro	**9192 748-3**
+ Soporte ISO	Gris	**9192 751-7**
	Negro	**9192 750-9**
o		
+ Guantera/Reposabrazos central		
	Gris	**9192 753-3**
	Negro	**9192 752-5**

Nuevo tipo de compartimento de almacenamiento para los CD. El compartimento admite 8 discos sin funda.
Un sistema de bloqueo de la unidad evita que los discos se golpeen. Probado contra colisiones.

Ubicaciones opcionales:
- Cuadro de instrumentos en combinación con radio magnofrontal
- Reposabrazos central
- Guantera

Förvaringsbox för CD-skivor



S90, V90, 900, 700

CD-box	Grå	**9192 749-1**
	Svart	**9192 748-3**
+ Konsol ISO	Grå	**9192 751-7**
	Svart	**9192 750-9**
eller		
+ Konsol Handskfack/mittarmstöd		
	Grå	**9192 753-3**
	Svart	**9192 752-5**

En ny typ av förvaringsbox för CD-skivor. Boxen rymmer 8 st CD-skivor utan fodral.
Ett unikt låssystem av CD-skivorna gör att inget skrammel kan uppkomma. Krocktestad.

Alternativa placeringar:
- Instrumentbräda i kombination med normalfrontradio
- Mittarmstöd
- Handskfack

CD-levyjen säilytyskotelo



S90, V90, 900, 700

CD-kotelo	Harmaa	**9192 749-1**
	Musta	**9192 748-3**
+ ISO-kannatin	Harmaa	**9192 751-7**
	Musta	**9192 750-9**
tai		
+ Keskikyynärnoja/Hansikaslokero		
	Harmaa	**9192 753-3**
	Musta	**9192 752-5**

Uudentyyppinen CD-levyjen säilytyskotelo. Koteloon mahtuu 8 CD-levyä ilman suojakoteloa.
CD-levyjen ainutlaatuinen lukitusjärjestelmä varmistaa, että levyt eivät rämise. Törmäystestattu.

Vaihtoehtoisia sijoituspaikkoja:
- Kojelauta, tavallisen autoradion yhteyteen
- Keskikyynärnoja
- Hansikaslokero



Vano portacassette (IT)

940 –94**, 760, 740** **1343 023-6**

Protegge la cassette dallo sporco e dalla polvere.
Contiene 5 cassette.
Da montare nel vano accessori, tra i sedili.

N.B. Se il veicolo è equipaggiato con timer per riscaldatore nel vano accessori, va impegiata la mensola 1343 022-8

Kassettfack (SE)

940 –94**, 760, 740** **1343 023-6**

Skyddar kassetterna mot smuts och damm.
Plats för 5 kassetter.
Monteras i tillbehörsfack mellan stolarna.

OBS! Om bilen är utrustad med värmarklocka tillkommer konsol 1343 022-8

Caja para guardar cintas (ES)

940 –94**, 760, 740** **1343 023-6**

Protege los cassettes contra la suciedad.
Espacio para 5 cassettes.
Se monta en el compartimiento de accessorios que hay entre los asientos.

NOTA: Si el vehículo está equipado con reloj para el calentador en el compartimiento de accesorios, utilizar entonces la consola 1343 022-8.

Kasettien säilytyskotelo (FI)

940 –94**, 760, 740** **1343 023-6**

Suojaa kasetteja lialta ja pölyltä.
Paikka 5 kasetille.
Asennetaan lisävarustelokeroon istuimien väliin.

HUOM! Jos autoon on asennettu lämmittimen kello lisävarustelokeroon, on käytettävä lisäksi kannatinta, osan:o 1343 022-8.

Viva voce – per radiotelefono GSM



Vedi tabella

Un impianto viva voce completo che permette di conversare tenendo entrambe le mani sul volante.
Uno dei pochi impianti con funzione ”Duplex” - gli interlocutori possono parlare contemporaneamente.
L’impianto è progettato per essere montato con facilità senza dover forare.
Il kit di montaggio contiene tutti i componenti necessari oltre ad un appoggiatesta con microfono e altoparlante incorporati. Vi sono solo tre connettori per rendere più facile il montaggio. Viene impiegato il rivestimento originale della vettura.
Se il rivestimento è in pelle, il rivestimento dell’appoggiatesta dev’essere ordinato a parte.
Vedi tabella.
Antenna, a parabrezza o sul tetto, da ordinare separatamente.
Testato nelle prove d’urto.

Per il montaggio completo sono necessari:
1. Il kit di base
2. Il kit di montaggio
3. L’antenna
4. Il rivestimento in pelle, se necessario.

Il kit è progettato per i seguenti telefoni GSM:
Nokia: 8110, 6110, 5110, 3110, 2110, 2010
Ericsson: 688, 628, 388

Hands-free – för mobiltelefon GSM



Se rek. tabell

Ett nytt komplett hands-free system som möjliggör en säker konversation samtidigt som båda händerna kan hållas på ratten.
Ett av de få system med ”duplex”-funtion, dvs båda parter kan prata samtidigt.
Systemet är designat för en enkel och snabb montering utan att behöva borra. Monteringssatsen innehåller alla nödvändiga monteringsdetaljer samt ett nackstöd med mikrofon och högtalare fast monterat för bästa prestanda.
Endast tre kontakter för enkel anslutning.
Bilens orginalklädsel för nackkudde används.
Vid läderklädsel måste separat nackkudde-klädsel beställas: se rek.tabell.
Antenn, glas- eller takmonterad, beställs separat.
Krocktestad.

För komplett installation krävs:
1. Bassats
2. Monteringssats
3. Antenn
4. ev. läderklädselöverdrag.

Satsen är avsedd för följande GSM-telefoner:
Nokia: 8110, 6110, 5110, 3110, 2110, 2010
Ericsson: 688, 628, 388

Manos libres – para teléfonos de coche GSM



Consulte la tabla recomendada

Un sistema de manos libres completo que permite conversar manteniendo ambas manos sobre el volante.
Uno de los pocos sistemas con función ”Duplex” - ambas partes pueden hablar al mismo tiempo.
El sistema está diseñado para que su instalación sea fácil y no necesite hacer agujeros.
El juego de instalación incluye todos los componentes necesarios, así como un reposacabezas con micrófono y altavoz para un mejor rendimiento.
Sólo tres conectores para facilitar la instalación.
Se utiliza la tapicería del reposacabezas original del coche. Si la tapicería es de cuero, puede solicitarse una tapicería aparte para el reposacabezas.
Consulte la tabla recomendada.
La antena, ya sea de techo o integrada en el parabrisas, se pide por separado.
Ha superado las pruebas de impacto.

Para una instalación completa se necesita lo siguiente:
1. Juego básico
2. Juego de instalación
3. Antena
4. Funda de cuero si es necesario.

El juego está diseñado para los siguientes teléfonos GSM:
Nokia: 8110, 6110, 5110, 3110, 2110, 2010
Ericsson: 688, 628, 388

Hands-free – GSM-matkapuhelinta varten



Ks. suositustaulukko

Uusi, täydellinen hands-free -järjestelmä, jonka ansiosta voit käyttää puhelintasi turvallisesti molemmat kädet ohjauspyörässä.
Eräs harvoja järjestelmiä, jotka tarjoavat ”Duplex”-toiminnon, eli molemmat osapuolet voivat puhua samanaikaisesti. Järjestelmän asennus on helppoa ja nopeaa, eikä edellytä reikien poraamista.
Asennussarjassa on kaikki tarvittavat asennusosat, sekä parhaan suorituskyvyn varmistava niskatuki, johon on asennettu mikrofoni ja kaiutin.
Liittäminen on yksinkertaista – vain kolme liitosta.
Niskatuen verhoiluna käytetään auton alkuperäistä niskatuen verhoilua.
Nahkaverhoilun yhteyteen on tilattava niskatuen verhoilu erikseen. Ks. suositustaulukko. Lasiin tai kattoon asennettava antenni eri tilauksesta.
Törmäystestattu.

Täydelliseen asennukseen kuuluu:
1. Perussarja
2. Asennussarja
3. Antenni
4. Mahd. nahkainen niskatuen verhoilu.

Sarja on tarkoitettu seuraavia GSM-puhelimia varten:
Nokia: 8110, 6110, 5110, 3110, 2110, 2010
Ericsson: 688, 628, 388



Viva voce – per radiotelefono GSM



Kit base	Nokia 2110, 2010	**3533 878-9**
	Nokia 8110, 3110	**9451 660-6**
	Nokia 6110, 5110	**9451 797-6**
Ricevitore Nokia per esclusione altoparlante		**3533 894-6**
Kit base	Ericsson 388	**9459 288-8**
	Ericsson 688, 628	**9451 652-3**
+ Kit di montaggio		
S90, V90, 960	LHD	**9459 298-7**
940	LHD	**9459 299-5**
+ Antenna GSM	Antenna a parabrezza	**3533 456-4**
	Montata sul tetto	**3533 555-3**
Ricambi		
Mensola quadro plancia		
S90, V90, 760 88–	LHD	9451 435-3

Hands-free – för mobiltelefon GSM



Grundsats	Nokia 2110, 2010	**3533 878-9**
	Nokia 8110, 3110	**9451 660-6**
	Nokia 6110, 5110	**9451 797-6**
Sekretess-lur Nokia		**3533 894-6**
Grundsats	Ericsson 388	**9459 288-8**
	Ericsson 688, 628	**9451 652-3**
+ Monteringssats		
S90, V90, 960	LHD	**9459 298-7**
940	LHD	**9459 299-5**
+ Antenn GSM	Glasmonterad	**3533 456-4**
	Takmonterad	**3533 555-3**
Reservdelar		
Konsol instrumentbräda		
S90, V90, 760 88–	LHD	9451 435-3
	RHD	9451 436-1
940, 740, 760 –87	RHD	3533 452-3

Manos libres – para teléfonos de coche GSM



Juego basico	Nokia 2110, 2010	**3533 878-9**
	Nokia 8110, 3110	**9451 660-6**
	Nokia 6110, 5110	**9451 797-6**
Auricular de confidencialidad Nokia		**3533 894-6**
Juego basico	Ericsson 388	**9459 288-8**
	Ericsson 688, 628	**9451 652-3**
+ Juego de instalación		
S90, V90, 960	LHD	**9459 298-7**
940	LHD	**9459 299-5**
+ Antena GSM	Integrada en parabrisas	**3533 456-4**
	Antena de teclo	**3533 555-3**
Piezas de repuesto		
Consola del salpicadero		
S90, V90, 760 88–	LHD	9451 435-3

Hands-free – GSM-matkapuhelinta varten



Perussarja	Nokia 2110, 2010	**3533 878-9**
	Nokia 8110, 3110	**9451 660-6**
	Nokia 6110, 5110	**9451 797-6**
Salakuuloke, Nokia		**3533 894-6**
Perussarja	Ericsson 388	**9459 288-8**
	Ericsson 688, 628	**9451 652-3**
+ Assennussarja		
S90, V90, 960	LHD	**9459 298-7**
940	LHD	**9459 299-5**
+ Antenni GSM	Lasiin asennettava	**3533 456-4**
	Kattoon asennettava	**3533 555-3**
Varaosat		
Kojelaudan konsoli		
S90, V90, 760 88–	LHD	9451 435-3

Viva voce – per radiotelefono GSM



Coprisedili in pelle:

Modello	Codice rivestimento		P/N
S90, V90	6660	Beige chiaro 'Mocka'	**9459 387-8**
	6680	Grigio 'Mocka'	**9459 389-4**
	6690	Oak 'Mocka'	**9459 388-6**
	6919	Nero 'Lyx'	**9459 376-1**
	6966	Executive Beige	**9459 883-6**
	6967	Beige chiaro 'Lyx'	**9459 379-5**
	6969	Beige chiaro 'A'	**9459 384-5**
	6985	Grigio 'Lyx'	**9459 377-9**
	6986	Executive Grigio	**9459 881-0**
	6987	Grigio medio 'Lyx'	**9459 378-7**
	6988	Grigio 'A'	**9459 382-9**
	6989	Grigio medio 'A'	**9459 383-7**
	6990	Arena 'Premium'	**9459 391-0**
	6991	Oak 'Premium'	**9459 390-2**
	6992	Arena 'A'	**9459 386-0**
	6993	Oak 'A'	**9459 385-2**
	6995	Oak 'Lyx'	**9459 380-3**
	6997	Arena 'Lyx'	**9459 381-1**
	6999	Executive Grigio medio	**9459 882-8**
960	6913	Nero 'Rynk'	**9166 832-7**
	6915	Nero 'LTD'	**9166 837-6**
	6955	Beige 'LTD'	**9166 838-4**
	6956	Executive Marrone	**9452 116-8**
	6957	Beige chiaro 'LTD'	**9166 840-0**
	6958	Beige chiaro 'Rynk'	**9166 835-0**
	6959	Beige 'Rynk'	**9166 833-5**
	6960	Beige chiaro 'Oxford'	**9452 115-0**
	6961	Beige chiaro 'Oxford'	**9452 114-3**
	6975	Grigio 'LTD'	**9166 839-2**
	6977	Grigio chiaro 'LTD'	**9166 841-8**
	6978	Grigio chiaro 'Rynk'	**9166 836-8**
	6979	Grigio 'Rynk'	**9166 834-3**
	6980	Grigio chiaro 'Oxford'	**9452 113-5**
940	6911	Nero	**9166 830-1**
	6971	Grigio	**9166 831-9**
	6978	Grigio chiaro 'Rynk'	**9166 836-8**
	6979	Grigio 'Rynk'	**9166 834-3**

Manos libres – para teléfonos de coche GSM



Funda de la tapicería de piel:

Tipo de coche	Código de la tapicería		N/P
S90, V90	6660	Beige suave 'Mocka'	**9459 387-8**
	6680	Gris 'Mocka'	**9459 389-4**
	6690	Oak 'Mocka'	**9459 388-6**
	6919	Negro 'Lyx'	**9459 376-1**
	6966	Executive Beige	**9459 883-6**
	6967	Beige suave 'Lyx'	**9459 379-5**
	6969	Beige suave 'A'	**9459 384-5**
	6985	Gris 'Lyx'	**9459 377-9**
	6986	Executive Gris	**9459 881-0**
	6987	Gris medio 'Lyx'	**9459 378-7**
	6988	Gris 'A'	**9459 382-9**
	6989	Gris medio 'A'	**9459 383-7**
	6990	Arena 'Premium'	**9459 391-0**
	6991	Oak 'Premium'	**9459 390-2**
	6992	Arena 'A'	**9459 386-0**
	6993	Oak 'A'	**9459 385-2**
	6995	Oak 'Lyx'	**9459 380-3**
	6997	Arena 'Lyx'	**9459 381-1**
	6999	Executive Gris medio	**9459 882-8**
960	6913	Negro 'Rynk'	**9166 832-7**
	6915	Negro 'LTD'	**9166 837-6**
	6955	Beige 'LTD'	**9166 838-4**
	6956	Executive Marron	**9452 116-8**
	6957	Beige suave 'LTD'	**9166 840-0**
	6958	Beige suave 'Rynk'	**9166 835-0**
	6959	Beige 'Rynk'	**9166 833-5**
	6960	Beige suave 'Oxford'	**9452 115-0**
	6961	Beige suave 'Oxford'	**9452 114-3**
	6975	Gris 'LTD'	**9166 839-2**
	6977	Gris claro 'LTD'	**9166 841-8**
	6978	Gris claro 'Rynk'	**9166 836-8**
	6979	Gris 'Rynk'	**9166 834-3**
	6980	Gris claro 'Oxford'	**9452 113-5**
940	6911	Negro	**9166 830-1**
	6971	Gris	**9166 831-9**
	6978	Gris claro 'Rynk'	**9166 836-8**
	6979	Gris 'Rynk'	**9166 834-3**

Hands-free – matkapuhelinta varten, GSM



Nahkakotelo:

Automalli	Verhoilukoodi		Tuotenumero
S90, V90	6660	Vaalea beige 'Mocka'	**9459 387-8**
	6680	Harmaa 'Mocka'	**9459 389-4**
	6690	Oak 'Mocka'	**9459 388-6**
	6919	Musta 'Lyx'	**9459 376-1**
	6966	Executive Beige	**9459 883-6**
	6967	Vaalea beige 'Lyx'	**9459 379-5**
	6969	Vaalea beige 'A'	**9459 384-5**
	6985	Harmaa 'Lyx'	**9459 377-9**
	6986	Executive Harmaa	**9459 881-0**
	6987	Väliharmaa 'Lyx'	**9459 378-7**
	6988	Harmaa 'A'	**9459 382-9**
	6989	Väliharmaa 'A'	**9459 383-7**
	6990	Arena 'Premium'	**9459 391-0**
	6991	Oak 'Premium'	**9459 390-2**
	6992	Arena 'A'	**9459 386-0**
	6993	Oak 'A'	**9459 385-2**
	6995	Oak 'Lyx'	**9459 380-3**
	6997	Arena 'Lyx'	**9459 381-1**
	6999	Executive Väliharmaa	**9459 882-8**
960	6913	Musta 'Rynk'	**9166 832-7**
	6915	Musta 'LTD'	**9166 837-6**
	6955	Beige 'LTD'	**9166 838-4**
	6956	Executive Ruskeaz	**9452 116-8**
	6957	Vaalea beige 'LTD'	**9166 840-0**
	6958	Vaalea beige 'Rynk'	**9166 835-0**
	6959	Beige 'Rynk'	**9166 833-5**
	6960	Vaalea beige 'Oxford'	**9452 115-0**
	6961	Vaalea beige 'Oxford'	**9452 114-3**
	6975	Harmaa 'LTD'	**9166 839-2**
	6977	Vaaleanharmaa 'LTD'	**9166 841-8**
	6978	Vaaleanharmaa 'Rynk'	**9166 836-8**
	6979	Harmaa 'Rynk'	**9166 834-3**
	6980	Vaaleanharmaa 'Oxford'	**9452 113-5**
940	6911	Musta	**9166 830-1**
	6971	Harmaa	**9166 831-9**
	6978	Vaaleanharmaa 'Rynk'	**9166 836-8**
	6979	Harmaa 'Rynk'	**9166 834-3**

Hands-free – för mobiltelefon, GSM



Läderklädselöverdrag:

Biltyp	Klädselkod		Artikelnr
S90, V90	6660	Ljusbeige 'Mocka'	**9459 387-8**
	6680	Grå 'Mocka'	**9459 389-4**
	6690	Oak 'Mocka'	**9459 388-6**
	6919	Svart 'Lyx'	**9459 376-1**
	6966	Executive Beige	**9459 883-6**
	6967	Ljusbeige 'Lyx'	**9459 379-5**
	6969	Ljusbeige 'A'	**9459 384-5**
	6985	Grå 'Lyx'	**9459 377-9**
	6986	Executive Grå	**9459 881-0**
	6987	Mellangrå 'Lyx'	**9459 378-7**
	6988	Grå 'A'	**9459 382-9**
	6989	Mellangrå 'A'	**9459 383-7**
	6990	Arena 'Premium'	**9459 391-0**
	6991	Oak 'Premium'	**9459 390-2**
	6992	Arena 'A'	**9459 386-0**
	6993	Oak 'A'	**9459 385-2**
	6995	Oak 'Lyx'	**9459 380-3**
	6997	Arena 'Lyx'	**9459 381-1**
	6999	Executive Mellangrå	**9459 882-8**
960	6913	Svart 'Rynk'	**9166 832-7**
	6915	Svart 'LTD'	**9166 837-6**
	6955	Beige 'LTD'	**9166 838-4**
	6956	Executive Brun	**9452 116-8**
	6957	Ljusbeige 'LTD'	**9166 840-0**
	6958	Ljusbeige 'Rynk'	**9166 835-0**
	6959	Beige 'Rynk'	**9166 833-5**
	6960	Ljusbeige 'Oxford'	**9452 115-0**
	6961	Ljusbeige 'Oxford'	**9452 114-3**
	6975	Grå 'LTD'	**9166 839-2**
	6977	Ljusgrå 'LTD'	**9166 841-8**
	6978	Ljusgrå 'Rynk'	**9166 836-8**
	6979	Grå 'Rynk'	**9166 834-3**
	6980	Ljusgrå 'Oxford'	**9452 113-5**
940	6911	Svart	**9166 830-1**
	6971	Grå	**9166 831-9**
	6978	Ljusgrå 'Rynk'	**9166 836-8**
	6979	Grå 'Rynk'	**9166 834-3**